

Desde una distancia aproximada de 16.000 kilómetros fue tomada esta fotografía del planeta Marte por el Mariner 4 que luego la transmitió a la Tierra. En la parte superior está la negrura del espacio. Está orientada al Polo Norte marciano, el cual está fuera del alcance de la visión más allá del horizonte. El panorama visible es una región ligeramente encima del Ecuador marciano y muestra la zona en torno a un punto brillante conocido como el "desierto de Amazonis". El largo del borde de Marte mostrado en la fotografía es de aproximadamente 320 kilómetros.

## Rusia puso en órbita ayer una "estación científica espacial" y 5 "Sputniks"

MOSCU, 16 (AP).- La Unión Soviética puso hoy en órbita en torno a la Tierra "una estación científica espacial" que pesa 12.2 toneladas métricas, informó la agencia TASS.

La estación, llamada "Proton-1" es más pesada que la mayor carga lanzada en órbita por los Estados Unidos, un satélite simulado que pesó unas 10 toneladas métricas.

El anuncio distribuido por la agencia oficial soviética de noticias dice que "un nuevo y poderoso cohete impulsor ha sido desarrollado en la Unión Soviética".

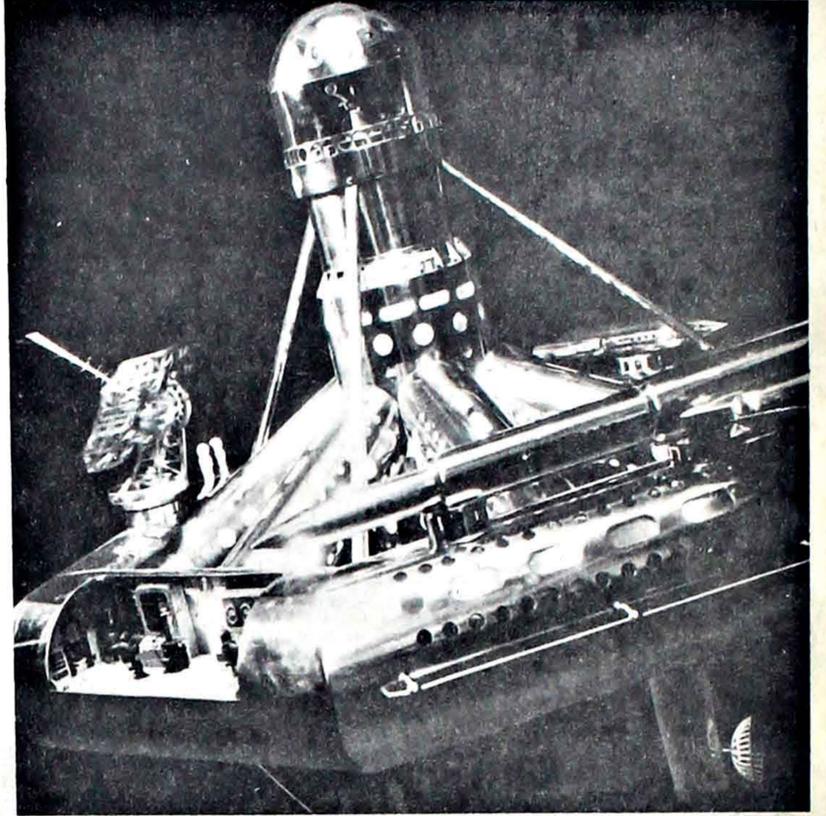
El cohete norteamericano Titán 3C que lanzó al satélite de 10 toneladas el mes pasado, tenía una fuerza de empuje de 2.65 millones de libras. Por lo que se sabía hasta entonces, el cohete ruso más grande generaba solamente 1.43 millones de libras de impulso.

Pero el lanzamiento de que se informó hoy —sin la última etapa del impulsor— de 26.840 libras indica que los rusos tienen ahora el cohete más poderoso del mundo.

La TASS dijo que el Proton-1 lleva la intención de estudiar partículas cósmicas de energías superaltas. La estación, dice la Tass, está en órbita con un apogeo de 624 kilómetros y perigeo de 188. La inclinación es de 63.5 grados y el período de revolución en torno a la Tierra es de 92.45 minutos.

El anuncio por la agencia oficial de noticias indica que el cohete impulsor era el factor más importante en el experimento.

"Para asegurar la realización del programa planeado de investigación, un nuevo y poderoso cohete impulsor ha sido desarrollado en la Unión Soviética", dice la Tass. No hay más detalles del cohete.



Esta es una fotografía de una estación científica espacial rusa, tal como fue proporcionada a la prensa por la agencia de noticias Tass. De acuerdo a la agencia que entregó la foto hace pocos días, el modelo funcionando comprende una parte central que es el motor y centro de operación, rodeado de seis compartimientos diferentes y herméticamente cerrados. Una mesa de control, un laboratorio, un jardín, un sistema de orientación, un equipo de radar, otra heliostación y uno de comunicaciones, son las partes principales de la estación rusa. La estación puesta en órbita ayer, es igual o muy semejante al modelo dado a conocer por los rusos pocos días antes. La estación lanzada ayer pesa más de 12 toneladas (AP Wirephoto)

### 5 SATELITES

Previamente la Tass había anunciado el lanzamiento de cinco satélites soviéticos que fueron colocados hoy en órbita con un solo cohete.

Fueron identificados como los números 71 al 75 en la serie Cosmos, cuyo propósito declarado es la investigación científica. La serie de lanzamientos de esos artefactos no tripulados comenzó en marzo de 1962.

La Tass anunció que los cinco "Sputniks" entraron en órbitas casi circulares y que todos sus instrumentos funcionaban normalmente.

## BUENOS AIRES: FOTOGRAFIA DE PLATO VOLADOR

El diario "Clarín" de Buenos Aires publicó ayer la fotografía de un objeto luminoso en el cielo nocturno de Buenos Aires, indicando que fue tomada en el barrio de Villa Devoto con una cámara dotada de un teleobjetivo F-1:4 y 250 milímetros. El supuesto "Ovni" —objeto volador no identificado— de forma circular y achatada. Los testigos afirman que emitía una luz de color amarillo intenso que contrastaba considerablemente con una estela de color verdoso.

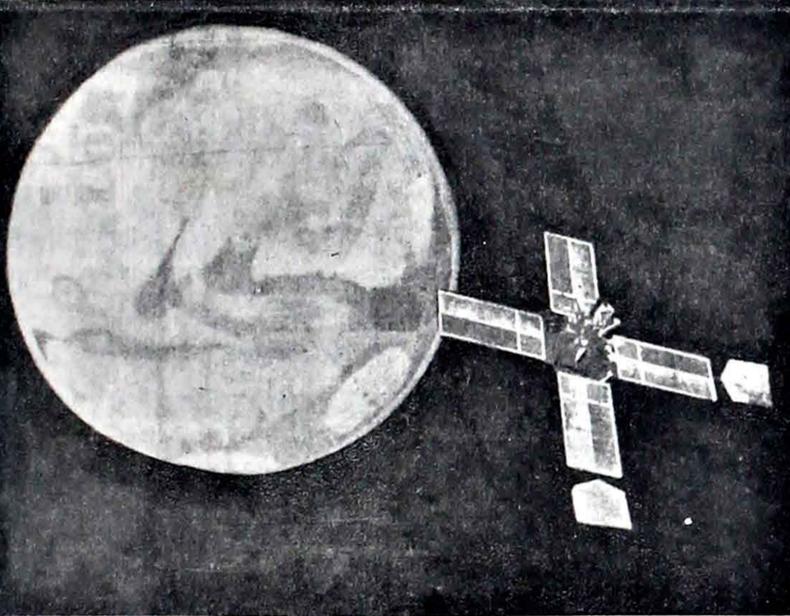
La aparición se hizo después de las 18 horas y a las 18,25 el ovni fue desapareciendo hacia el delta del Paraná, o sea con rumbo noroeste. El diario consultó al Observatorio Meteorológico Nacional y el de Amigos de la Astronomía que manifestaron no haber observado la presencia del objeto desconocido.

En Bahía Blanca, se anunció que fotógrafos del diario local "La Nueva Provincia", lograron fotografiar con gran claridad permitida por el firmamento nocturno, a un misterioso objeto aéreo, iluminado y de colores variantes del amarillo, al rojo y al azul.

### EN SANTIAGO DE CHILE

Varias personas en un paradero de ómnibus vieron esta mañana, a las siete y quince, en el cielo de Santiago, una luz difusa que desplazaba en dirección sur-norte y desapareció al cabo de unos 25 segundos.

"Imagínense ser transportados a una plataforma —a unos 30.000 metros sobre la Tierra. Pues esa es aproximadamente la densidad de aire que existiría en Marte. ¿Qué tipo de formas vivas podría hallarse a una altura semejante? esa es la cuestión".



Así se aproximó el Mariner 4 al planeta Marte para fotografiarlo. El gráfico fue proporcionado por los científicos que tienen a su cargo la operación Mariner 4 para dar idea cabal del suceso.

### REVELACIONES DEL MARINER

## Bajísima densidad de atmósfera en Marte pero no se descarta posibilidad de vida

Por Ralph Dighton

Pasadena, California, 16 (AP).- La atmósfera de Marte tiene una densidad que alcanza a sólo uno o dos por ciento de la terrestre, según revelaron hoy los científicos.

Los expertos hicieron el anuncio en tanto que el Mariner 4, cuya primera foto de la superficie del planeta fue publicada anoche, transmitía a la Tierra la tercera de una secuencia de 20 a 21 fotos.

La primera foto mostró una zona desértica similar a la terrestre, pero no dio respuesta a la incógnita de si podría haber vida en el planeta.

Los científicos, informando en una conferencia de prensa sobre las condiciones atmosféricas de Marte. Indicaron que las señales radiales muestran que el aire en la superficie de Marte corresponde al de la Tierra a alturas de entre 28.000 y 31.000 metros o sea que está muy rarificado.

Se había estimado que la atmósfera marciana tiene una densidad de entre el 1 y el 10 por ciento de la terrestre. William J. Pickering, Director

del Jet Propulsion Laboratory, dijo después de ver anoche la primera foto de Marte, que espera que se halle vida en el planeta, y repitió esto hoy luego del anuncio de las condiciones atmosféricas.

Dijo esto al preguntársele si piensa que futuros vehículos que aterricen en Marte deberían estar esterilizados para evitar contaminar el planeta con gérmenes de la Tierra.

"La esterilización es aún un requisito esencial para cualquier vehículo que aterrice en Marte" dijo. Aún esperamos hallar vida de algún tipo en Marte.

J. Klore, del Jet Propulsion, dijo que las mediciones, efectuadas al aproximarse el vehículo a Marte el miércoles por la noche, indican que la altura de la atmósfera del planeta es algo menos que los 12 kilómetros que se presumían.

Se supone que la atmósfera del planeta es casi exclusivamente nitrógeno, sin virtualmente oxígeno y sólo rastros de vapor de agua.

Von Eshleman, de la Universidad Stanford, afirmó que el experimento muestra que la ionósfera

marciana —una capa de aire electrificado— es más baja y espesa que lo que se anticipaba.

Pickering señaló que los estudios sobre atmósfera e ionósfera son muy importantes porque el descenso de astronaves depende de tal información.

"Al rarificarse la atmósfera" afirmó, "el problema de descender en la superficie de un planeta se hace más difícil. Dijo que la serie de vuelos tripulados norteamericanos ha mostrado cómo aterrizar a través de una atmósfera, y que "ahora están trabajando en hacer descender un vehículo en la Luna, en donde no hay atmósfera alguna".

"Marte está en un punto intermedio" indicó Pickering. "Cómo se hará el descenso, depende de lo que sea la presión".

Cuando fue interrogado en cuanto a la relación que los hallazgos informados hoy podrían tener con la posibilidad de vida en Marte, Pickering respondió:

"Esa es una cuestión fascinante. Cuanto menos atmósfera haya, más difícil es imaginar que puedan haberse desarrollado formas de vida."

## Caso dominicano será debatido el martes en el Consejo de Seguridad de la O.N.U.

NACIONES UNIDAS, 16 (AP).- El Consejo de Seguridad de la ONU fue citado esta noche para el martes por la mañana para continuar debatiendo la situación en la República Dominicana.

El embajador soviético Platon D. Morozov, presidente del Consejo para el mes de julio, convocó la reunión después de consultar a los otros diez miembros.

La sesión del martes será la primera sobre la cuestión dominicana desde el 21 de junio. Se estima que comenzará con homenajes al extinto embajador Adlai E. Stevenson.

Rubén Brache, vocero aquí del régimen rebelde, pidió ayer a Morozov que convocase a una reunión para escuchar la protesta rebelde contra el patri-

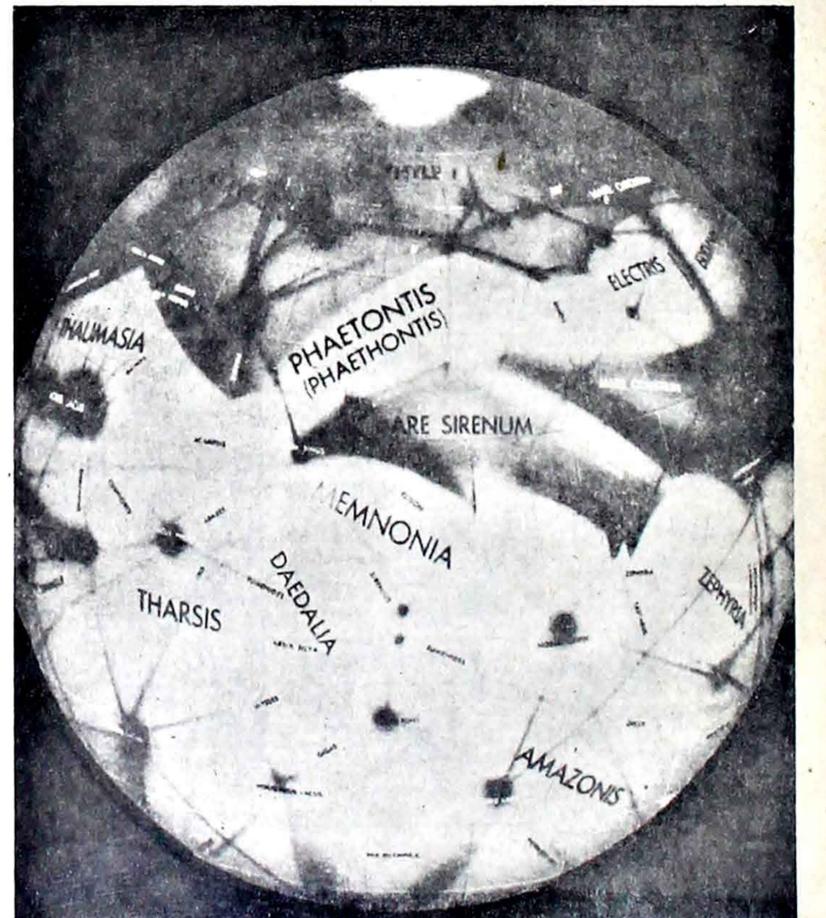
llaje conjunto por las tropas interamericanas y la policía de la Junta en Santo Domingo.

Fuentes informadas dijeron que los rebeldes también han expresado su ansiedad por las posibles medidas contra ellos por tropas de la Organización de Estados Americanos.

El Secretario General U Thant, hizo distribuir a los miembros del Consejo un informe basado en observaciones de su representante personal, José Antonio Mayobre, de Venezuela.

En el informe Mayobre dice que es esencial una pronta solución política para disminuir la tensión y disipar los temores de cada dominicano por su seguridad personal.

(Pasa a la página 4)



La faz del planeta Marte que muestra este mapa estuvo al alcance de las cámaras fotográficas del Mariner 4. Se puede apreciar claramente el "desierto de Amazonis" que fue el primer punto fotografiado por el Mariner.



# AVISOS CLASIFICADOS

### TARRINO



## VEHICULOS



**AUTOMOVIL VENDE**  
Automóvil "SIMCA" modelo 1963. Perfecto estado. Ref: teléfono 22430.

**VENDO AUTO**  
Vendoautomóvil Chevrolet (Corveir). 18.000 kilómetros perfecto estado. Referencias teléfono 23750.

**VAGONETA FORD**  
Vendo vagoneta Ford de 9 asientos. Automática, standard. "Thunderbird" modelo 1958. Especial para carreras 8 en V. Referencias teléfono 29238. Otero de la Vega N° 564. Olímpic.

**MERCEDES BENZ**  
Ocasión vendo modelo 52, perfecto estado. Referencias teléfonos 25799 y 32219, Calacoto calle 18 No. 9

**AUTO "SIMCA" 1000**  
Modelo 63 casi nuevo, 4 puertas, vendo. Referencias teléfono 20497.

**LAND ROVER 1960**  
En perfectas condiciones, vendo. Teléf 27897. José Carrasco 1579, h 9 a 12.

**WAGONETA WILLYS**  
Modelo 1955, de seis cilindros. Vendo. Ref. Garaje Atlas, Av. Saavedra 2016.

**EN VENTA**  
Camión Chevrolet 1958. Ref: teléfono 20104 y Mariaca Pando 1473.

**STATION WAGON**  
Vendo Ford 1959 y Chevrolet 1961. Ambas de 6 cilindros y en perfectas condiciones de funcionamiento. Ref. Garaje Atlas Av. Saavedra 2016.

**VENDO AUTOMOVIL**  
Precio de ocasión, sin intermediarios. Referencias Avenida Busch 1994.

**PROFESORES**

**CORTE Y CONFECCION**  
Academia de Corte y Confección "Sistema Teniente", incorporada a Buenos Aires. En pocos meses obtendrá diploma de profesora. Horario especial para oficinistas y colegiales. Clases prácticas individuales. Rosendo Gutiérrez 642. Teléfono 12305.

**IDIOMAS**  
Profesor diplomado en Universidad norteamericana da clases en Inglés o Alemán a domicilio Teléfono 10557.

**PROFESORA DE INGLES**  
Ofrece clases en nivel de principiantes o cursos avanzados. Mayores informes en el teléfono No. 29749.

**ROPA**

**ROPA DE MUJER**  
Vestidos y abrigos con poco uso y en excelente estado. Vendo. Ref. Teléfono 29485 (llamar de horas 13 a 14 y de 19 a 20)

**CASAS**

**HERMOSO CHALET**  
Setecientos metros cuadrados, dos departamentos, amplios jardines, clima inmejorable, magnífica construcción en calle Costa Rica. Por viaje, regalamos \$b. 12.000.- "LA UNICA" Comercio 926, teléfono 21214.

**NECESITAMOS ANTICRETICOS**  
Colocamos su casa, departamento, habitación, sin molestias ni comisión para Ud. Nuestro teléfono 21214. Comercio 926 "LA UNICA".

**OFRECEMOS ANTICRETICOS**  
Casas, departamentos, habitaciones, en forma permanente. "LA UNICA", Comercio 926. Teléfono 21214.

**VENDEMOS SU CASA**  
Sin molestias para Ud. y por mínima comisión. Tenemos numerosa clientela. Nuestra oficina. Comercio 926, teléfono 21214. "LA UNICA"

**COMPRO CASA GRANDE O EDIFICIO CENTRICO**  
El CENTRO BOLIVIANO AMERICANO desea comprar casa grande o edificio para Instituto Cultural, en lugar céntrico. Pago al contado. Informes al teléfono 12582.

**CASAS EN VENTA**  
En calle bueno un departamento completo, amplio patio \$b. 110.000.- Final Yanacochoa dos departamentos \$b. 85.000. Otras diferentes zonas. "LA UNICA". Comercio 926. Teléfono 21214.

**FAMILIA EXTRANJERA**  
Necesita casa nueva, amoblada y con jardín. Llamar al teléfono 22201.

**COMPRO CASA**  
En zona residencial. Pago al contado. Referencias teléfono 27070.

**CASA EN VENTA**  
Casas bien situadas se ofrecen en venta en zonas de Sopocachi y San Pedro. Referencias teléfonos 26468 y 22806.

**PEQUEÑO CHALET**  
En \$b. 65.000, vendo pequeño chalet con piscina ubicado en Obrajes (Bella Vista), consta de dos dormitorios, living, comedor, cocina, baño, árboles frutales, terreno de 300 m2. completamente desocupado. Referencias en las mañanas al teléfono 28633.

**COMPRO CASA**  
De dos departamentos preferible en San Pedro, Sopocachi Alto o Bajo. Referencias teléfono 24817.

**ANTICRETICO**  
Busco casa junta en contrato anticretico. Referencias Teléfonos 11799 - 25553.

**VENDO CASA**  
Moderna, de renta y departamentos. En la mejor región de Sopocachi. Referencias Plaza Abaroa 2463.

**FLAMANTE CHALET**  
Vendo, recién construido. Belisario Salinas esquina Andrés Muñoz. Ref. teléfono 25952.

**CASA EN VENTA**  
Confortable. Claudio Pinilla 1516 esq. Casimiro Corrales. Teléfono 11372.

**CASA EN VENTA**  
Se vende casa situada en la calle Yanacochoa, frente al Patronato de Menores. Ref. teléfono 11919.

**CASITA JUNTA**  
Necesito, en anticresis. Pago hasta 4.000 dólares. Preferible Sopocachi o Miraflores. Dirigirse a los teléfonos 25553 y 11799, en horas de oficina.

**EMPLEOS**

**AMA DE LLAVES**  
Institutriz y otros; dama culta, con conocimiento de inglés. Teléfono 22545.

**JOVEN CON GARANTIA**  
Busca trabajo. Sin pretensiones. Referencias teléfono 29601

**URGENTE NECESITO**  
Maestro en fabricación mosaicos para Sucre. Referencias Avenida 16 de Julio 1764, teléfono 28063, horas 14 a 18, Dr. Paredes.

**EMPLEADA**  
Necesito para servicio doméstico, con certificados y buenas referencias. Presentarse en Cañador 977 o llamar al teléfono 20442.

**MUEBLES**

**PARA SU HOGAR**  
¿Desea amoblar su casa? Mueblería "HERCULES" le proporciona dormitorios comedores, enchapados, estilo americano, colores marfil y caoba. Living con tapices importados diferentes colores y a muchas facilidades de pago. Avenida Illimani N° 1802. Teléfono 11276.

**VENDO**  
Ropero, vitrina de comedor, living, Tumusla 492, interior.

**LIVINGS**  
Vendo juegos de living en varios estilos. Almirante Grau 330

**MUEBLERIA "MARVIN"**  
Ofrece comedores y living de óptima construcción, en estilos modernos. Enchapados marfil, nogal. Precios ventajosos. Ver Castro 147 (interior).

**MUEBLES DE RADIOLA**  
Fabricamos en modernos diseños y a gusto del cliente. Precio económico. Trabajo de calidad y garantizado. Calle Juan de Vargas 58 (Miraflores) Teléfono 23043.

**MUEBLES "HERCULES"**  
Agrandes facilidades de pago. Aproveche la realización que ofrece MUEBLERIA HERCULES. Juegos de dormitorio y comedor, enchapados desde \$b. 5.000.- Avenida Illimani No. 1802. Teléfono 11276.

**REPUESTOS**

**MUELLES Y ESPIRALES**  
Muñones de dirección fabricación americana. Central de Repuestos PERFECT. Avenida Pando 151.

**VENDO**  
Pequeño lote de repuestos para vehículos, en perfecto estado. Tiquina, 169.

**FAROLAS SELLADOS**  
Focos, cables de instalación, interruptores. Central de Repuestos PERFECT.- Avenida Pando No. 151.-

**BOCINAS DOBLES**  
y sencillas, artículos eléctricos en general.- PANAMA AUTO PARTS.- Campero No. 52.

**ANILLAS**  
"Perfect Circle", "Moog", para toda marca de vehículos. PANAMA AUTO PARTS. Campero 52.

**BALATAS PARA FRENO**  
Cubetas, líquido Wagner, bues de goma.- PANAMA AUTO PARTS Campero No. 52.

**SOPORTES DE MUELLE**  
Pasadores de punta de eje, pernos y tuercas para ruedas.- Central de Repuestos PERFECT.- Avenida Pando No. 151.-

**SIN FIN Y SECTOR**  
de dirección para Chev. Ply. y cadenas de distribución, engranaje de caja. Central de Repuestos PERFECT.- Avenida Pando No. 151.-

**GATAS HIDRAULICAS**  
Llaves cruz, engrasadoras, infladoras de alta presión PANAMA AUTO PARTS.- Campero No. 52.

**LLANTAS Y CAMARAS**  
En todas medidas, correas y mangueras de radiador "GATES" Central de Repuestos Perfect Avenida Pando 151.

**DEPARTAMENTOS HABITACIONES Y OFICINAS**

**TRANSFERIMOS**  
Departamento. Por viaje. Un dormitorio, living, comedor, con muebles, patio aislado. Miraflores. "LA UNICA". Comercio 926, teléfono 21214.

**HABITACION AMPLIA**  
Doy en anticresis. Chichas 1246 (Miraflores)

**SE NECESITA**  
Necesito alquilar un pequeño departamento en Sopocachi, San Pedro o Miraflores. Llamar a la Señora Rocha de lunes a viernes al teléfono 24960, extensión 26.

**ALQUILO**  
Oficinas céntricas. Teléfonos 23445 y 23004

**ALQUILASE**  
Habitación amoblada, con desayuno y teléfono. Ref. Teléfono 10659

**NECESITO**  
En alquilar un pequeño departamento para tres personas. Referencias teléfono 24939.

**REQUIERO**  
Departamento con dos dormitorios y dependencias. Alquileres garantizados. Referencias teléfono 27303.

**ANTICRETICO O ALQUILER**  
Se necesita departamento con dos dormitorios en alquiler o anticretico. Preferible en zona San Pedro, Miraflores, Sopocachi, Referencias teléfono 20119.

**ANTICRETICO**  
Doy un departamento. Referencias teléfono 27056.

**DEPARTAMENTO**  
Pequeño para persona sola necesita en alquiler, con preferencia en San Pedro. Llamar al Teléfono 29102 de horas 21 adelante (Sr. Raúl R. Garrón).

**ALQUILER**  
Necesito pequeño departamento o piezas sueltas con baño. Referencias: J.V. casilla 1107

**CONSULTORIO**  
Necesito oficina céntrica para consultorio. Referencias teléfono 24817.

**ALQUILO**  
Pieza amoblada a caballero honorable. Teléfono 11792.

**HABITACION Y PENSION**  
Para jóvenes estudiantes se da. Teléfono 29197.

**NEGOCIOS Y VALORES**

**GRAN NEGOCIO**  
Hermosa confitería transferero. Ingresos garantizados, inmejorable situación. "LA UNICA". Comercio 926. Teléf 21214

**VENDO SNACK**  
(Restaurant el Paso)  
Por motivo de viaje. Ubicación en pleno centro. Magnífica inversión. Referencias teléfono 20236.

**PRESTO DOLARES**  
Sobre primera hipoteca. Teléfono 10173.

**HOTEL EN VENTA**  
Por motivo de viaje se vende hotel en Santa Cruz, con clientela seleccionada y en plena explotación, situado en la calle Ballivián. Mayores detalles: Bufete Dr. Daniel D. Guisbert. Comercio N° 1048, teléfono 28913.

**PRECISO \$b. 50.000**  
Doy buena garantía primera hipoteca. Referencias Yanacochoa 441. Oficina 6.

**NEGOCIO ACREDITADO**  
Por motivo de salud se vende un negocio acreditado. Consultar en horas de oficina a teléfonos 28911 y 10292.

**4.000 DOLARES**  
Doy por anticretico por casa independiente con jardín y garage. Preferible en Obrajes. Referencias teléfono 21448.

**SALON DE BELLEZA**  
Acreditado Salón de Belleza en el centro de la ciudad se vende a precio de ocasión. Referencias teléfono 28481.

**SOCIO CAPITALISTA**  
Necesito un socio capitalista con mil dólares para mercadería por llegar, buena utilidad. Llamar al teléfono 12404.

**SALON DE BELLEZA**  
Se vende un salón de belleza con instalación completa. Referencias Almirante Grau 641 o teléfono 21377.

**GRANJA AVICOLA**  
Se vende en Cota-Cota, en actual funcionamiento. Ref. Teléfono 25746, horas de oficina.

**TERRENOS**

**COMPRO TERRENO**  
De 400 a 1.000 metros en Calacoto o Segúencoma. Para ofertas llamar a partir de las 18 y 30 al teléfono 20830.

**VENDEMOS SU TERRENO**  
En el menor tiempo. Numerosa clientela. "LA UNICA", Comercio 926. Teléf. 21214.

**EN CALACOTO**  
Vendo lote de 1.412 metros, totalmente cercado al final de la línea 11. Referencias, teléfonos 12485 y 23577.

**TERRENO EN VENTA**  
En Villa Copacabana a cuatro cuadras del puente se vende a precio de ocasión un lote de 1.100 metros. Referencias teléfono 29749.

**SE VENDE TERRENO**  
En la avenida Iturralde No. 1332, a una cuadra del Parque Uyuni 1.180 metros. Referencias teléfonos 22103 y 24065.

**EN CHULUMANI**  
Vendo 15 hectáreas, frutales 5 Kms. en Chulumani y sobre la carretera. Tel. 24787.

**VARIOS**

**PERFORADORA "BOSCH"**  
Vendo para trabajos de minería y caminos. Ref. teléfono 22430.

**VIOLIN**  
Vendo nuevo, con estuche completo. Teléfono 23743.

**VENDEDORES**  
Con Bs. 120.000.- de garantía Pueden ganar Bs. 600.000.- o más mensualmente. Referencias: Teléfono 29457.

**CORTADORA DE FIAMBRE**  
Nueva y a precio de real ocasión, vendo. Ref. Avenida 6 de Agosto N° 2165 (frente al Colegio Anglo-Americano).

**COMPRO**  
Máquinas de coser, máquinas de escribir, radios a transistores. Pago al contado. Eloy Salmón 865.

**ENSUNCHADORA**  
Urgente necesito ensunchadora de graduado, para embalar paquetes. Pago al contado. Dirigirse a teléfonos 10460 y 11125, horas de oficina.

**VERDADERA OCASION**  
Vendo dos máquinas para remallar medias nylon. Completas. Teléfono 12987.

**MALETAS**  
Vendo maletas americanas irrompibles y livianas. Referencias Calle Cuba No. 14. teléfono 12485

**EJES DE ACERO**  
Vendo de 2 1/4, 3, y 4 pulgadas. Platino de 2 1/2 por 1/2; angular 2 1/2 por 5/8; planchas de 1/4, 1/2 y una pulgada. Referencias teléfono 28472.

**WISKY ESCOCES**  
Vendo por cajones y al por menor. Precio de ocasión. Referencias 20 de Octubre 2463 (Plaza Abaroa) 2º patio, alcoh (Sr. Fernando). De horas 10 a 16.

**MOTIVO VIAJE**  
Vendo refrigerador International Harvester 14 piezas. Díaz Romero 1324. Teléfono 27021.

**PERSIANAS**  
Finísimas y baratas, vendemos con facilidades. Referencias teléfono 23435.

**COCINA EN LIQUIDACION**  
A precio regalado se ofrece la venta de una cocina eléctrica con termostato, tres platos y horno. Referencias teléfono 12471.

**COLUMPIO**  
Para jardín, vendo. Referencias teléfono 24343.

**MAQUINAS FOTOGRAFICAS**  
Por motivo de viaje se vende máquinas fotográficas a precio de ocasión. Una Voiglander de 35 milímetros con lente Zoom y demás accesorios, poco uso. Una Agfa de 35 milímetros, marca Karat, buen estado. Una Olympus de 16 milímetros, nueva Ref. Loayza 107 frente a "El Diario". 2º piso, Of. 14.

**AFAMADAS PINTURAS**  
A dueños de casa y contratistas ofrecemos a precios sin competencia las afamadas pinturas MONOPOL - ESPINTBOL - COLORIT en un gran surtido. Aguarrás, aceite de linaza y otros materiales de ferreteria. CASA BLANCA. Vicente Ochoa 309, teléfono 28636.

**TECNICOS Y SERVICIOS**

**REPARO RADIOS**  
A domicilio. Teléfono 25113.

**PIANOS**  
Afinación, enchapolado; reparación a nuevo. Técnico extranjero. Teléfono 29310.

**REPARAMOS**  
Cocinas eléctricas, hornos. Desgrose. Teléfono 10339.

**\$b 25 - APROVECHE**  
Limpieza de máquinas de escribir. Servicio a oficinas o domicilio. Teléfono 29479.

**ESTANDARTES**  
Bandas para reinas, ropa de santos, bordados a mano. Pedro Salazar 577 (Sopocachi). Teléfonos 12099-26969 o Potosí 1286. Columbians, casilla 3051

**AL OLEO--MATE**  
Con pintura lavable pintamos residencias. Teléfonos 23629 -- 25123.

**CEPILLADO DE PISOS**  
A máquina. Referencias Silver teléfonos 23629 - 25123.

**PINTURA**  
Ofrecemos pintado de interiores. Trabajo garantizado. Referencias teléfono 10301.

**FOTOGRAFIA**  
Revelado de películas Agfacolor Kodacolor. Ektachrome Printon y películas en blanco y negro. Máquinas fotográficas y material para fotografía. "Capricolor" Colón esq. Santa Cruz 1299.

**FUNDACION UNIVERSITARIA SIMON I. PATIÑO**  
**"PREMIO LUZ MILA PATIÑO A LA MUSICA"**  
**CONCURSO 1966**

El Directorio de la Fundación Universitaria Simón I Patiño, con el propósito de estimular a los grupos orquestales existentes en el país, ha destinado el premio correspondiente al año 1966, a campo orquestal, considerando la importancia que tiene en el superior desenvolvimiento musical del país. En consecuencia, se convoca a tales grupos a un concurso de acuerdo a las siguientes bases:

**INSCRIPCION.-** Podrán inscribirse hasta hrs. 17 p.m. del día 5 de febrero del año 1966, los grupos orquestales existentes en Bolivia, por medio de sus personeros o carta dirigida a la casilla 1265 de la Fundación Universitaria Simón I Patiño La Paz.

**EJECUCION.-** Las siguientes obras: a) Primer Tiempo de la Sinfonía No. 40 en Sol Mayor KV 550 de Mozart; b) Ejecución de una Sinfonía a elección del Director de la orquesta; c) Ejecución de una obra de compositor boliviano.

**PREMIOS.-** Se otorgarán dos premios; el primero de un mil quinientos dólares (\$us. 1.500) y el segundo de quinientos dólares -- (\$us. 500).

**DEL JURADO.-** Estará constituido en la Ciudad de La Paz por tres miembros designados por la Fundación. La calificación se efectuará en audiciones reservadas. Para calificar a las orquestas que se hayan inscrito de ciudades del interior, viajarán dos delegados del jurado. La calificación se hará del 8 al 25 de Febrero y el veredicto deberá ser conocido hasta el 26 del mismo mes.

**ENTREGA DE PREMIOS.-** Se entregarán en la ciudad a la que correspondiera el conjunto favorecido con el primer premio, debiendo realizarse una audición pública el día 2 de Marzo de 1966, recordatorio del nacimiento de la instituyente del premio. El segundo premio será entregado en el mismo acto al Director de la orquesta premiada, en caso de que el conjunto, no pudiera estar presente en la ciudad donde se realice la entrega de premios.

La Paz, 9 de Julio de 1965  
Dr. Alberto Salinas López  
SECRETARIO GENERAL.

## RADIOS

Arreglo radios a domicilio. Trabajo garantizado. Teléf. 12935

## TELEFONOS



**TELEFONO COMERCIAL**  
Vendo. Referencias fono 10386

**TELEFONO PARTICULAR**  
Vendo. Referencias Tel. 12034

## RADIOS



**OCASION**  
Vendo Radio P.Y.E. grande. Díaz Romero 1746. Teléfono 20270.

**OCASION**  
Vendo grabadora Philips completamente nueva. Teléfono 22843.

**GRABADORA "KORTING"**  
Vendo. Referencias teléfono 12034.

**VENDO**  
Radiola Stereo, grabadora Philips, nuevas. Teléfono 24448.

**OBJETOS PERDIDOS**

**GRATIFICO \$b. 100**  
A la persona que devuelva paquete tres libros medicina, extraviado miércoles en colectivo línea 1. Datos Av. Saavedra 1260.

**BUENA GRATIFICACION**  
A la persona que devuelva un reloj "MIDO" de hombre, esfera dorada. No. G.D. 4007. Referencias teléfono 11687.

**GRATIFICO**  
A la persona que haya encontrado un maletín café con iniciales OHM grabadas en letras doradas. Contiene documentación personal. Ref. Cordero 234

**METODO DE CALIGRAFIA**  
**LAHM**  
EN TODAS LAS LIBRERIAS

# PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN  
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

La Paz, Bolivia, Sábado 17 de Julio de 1965

## PLAN SUBVERSIVO

Ha denunciado el gobierno un vasto plan subversivo para derrocarlo y lograr el retorno del régimen derrocado.

En severas palabras uno de los Presidentes ha mostrado a los ojos de la Nación el peligro que se cierne sobre los ideales de paz y libertad que tienen los bolivianos.

Y ha afirmado poseer abundancia de datos, cifras y detalles de lo que se está haciendo en el exterior con propósitos que el Presidente ha calificado de inadmisibles después de lo que ha sucedido durante 13 años en el campo social, en la economía nacional y en lo que toca a las libertades de individuos y grupos.

La advertencia es grave. Hecha ante los Prefectos, Alcaldes y Comandantes de División, pretendía llamar la atención de estas autoridades sobre lo que puede convertirse mañana en un sangriento y negativo movimiento subversivo.

Hay que unir estos informes a diversos detalles que llegan continuamente del exterior sobre una gran conspiración extremista para instaurar nuevas Cubas en América latina.

El propio General Barrientos ha hablado del apoyo comunista a este movimiento y ha advertido que las Fuerzas Armadas de Bolivia están y estarán alertas a todo lo que signifique un intento de instalar en el poder a extremistas y agentes del comunismo internacional.

Es preciso tomar con seriedad este asunto. Son demasiado notorios los movimientos que se realizan en diversos países para lograr fines reñidos con la democracia y la libre determinación de los individuos.

Y los informes dados por el Presidente coinciden con la iniciación de guerrillas comunistas en algunos países, los actos de terrorismo que realiza el comunismo en varias capitales y el clima general de tensión y de anarquía que se pretende sembrar, provocando la reacción natural de defensa del orden que todo esto producirá en los gobiernos, para dar rienda suelta al vandalismo y a la explotación desmedida y descontrolada de las necesidades populares que ni el comunismo ha podido siquiera resolver en principio en Cuba ni los nacionalismos y extremismos han logrado aliviar en lo más mínimo, como Bolivia puede, con tristeza y amargura, demostrar al continente.

A la vez, pues, que se toman las medidas de seguridad que el caso aconseja, es necesario acelerar el proceso de solución de los problemas sociales y del bajísimo índice de vida que ha dejado detrás de sí el régimen caído en Noviembre.

Porque resultaría ridículo que el MNR regresara al país tratando de ganar el apoyo popular bajo la bandera de la solución de problemas que él mismo creó, agudizó y fomentó y que dejó como amarga herencia a un país empobrecido y convertido en mendigo internacional.

En este sentido la advertencia presidencial y los detalles que esperamos se den a conocer al pueblo, tiene que tener la virtud de despertar la conciencia nacional, poner una luz roja de alerta ante los ojos de los partidos y empujar a los bolivianos a una decidida acción de defensa y de místico trabajo por el desarrollo y la moralización, por la reconquista de la fe y los grandes ideales nacionales y por la realización de los grandes anhelos populares.

## LA POLITICA HOY

He comentado ayer el discurso del Gral. Barrientos denunciando los movimientos subversivos del MNR, y he dado algunas cifras muy instructivas. Y he vuelto a llamar la atención sobre ciertos elementos de la lucha que están descuidados. Y he celebrado que el gobierno comprenda y tome seriamente el enorme movimiento subversivo que comprende no sólo al MNR sino al peronismo, al aprismo, al trabalhismo brasileño y otros partidos.

Ahora quiero referirme a un asunto importante dentro de ese problema. El Sr. Siles Zuazo salió de este país y el Gral. Barrientos lamentó su asilo y su salida. El Sr. Siles formó pacto con el MNR de Lechín y Paz, y en Bolivia se le restó importancia al hecho: El Sr. Siles insultó a su gusto al Gobierno Militar. "Crudel dictadura", dijo. "Masacre y asesinato", añadió. Se refirió a la "dictadura de Ovando y Barrientos" y llamó instrumento ciego de otros a este último.

Y en su denuncia de la subversión movimientista, Barrientos ataca a Paz y Lechín. Los acusa. Delata todo lo que hacen. Y no cita a Siles. Ni una palabra sobre lo que Siles dice y hace. No lo considera enemigo. No hace referencia a los intentos de Siles por realizar la reunión de la "operación retorno" en Montevideo, con Paz y Lechín. No se da por informado de que la reunificación y el retorno están propiciados por Siles.

Surge entonces una pregunta muy seria. ¿Cuál es la razón y a qué o a quienes puede atribuirse la repentina omisión de Siles? La opinión del país está enterada de lo que dijo Siles que despreció a los dos presidentes, llamó tirano al Gral. Ovando, dijo que jamás habíamos tenido semejante dictadura y que nunca se había asesinado como bajo los gobiernos de Ovando y Barrientos. ¿Qué ha pasado para que el Presidente Barrientos no diga ni una sola palabra? Porque la omisión no ha sido casual. Anteayer, en un discurso en la Fábrica Soligno, al poseer director gerente, el Gral. Barrientos volvió a atacar a Lechín y Paz sin mencionar a Siles.

Esta incógnita debe despejarse. De acuerdo a ciertos observadores, se debe a un determinado asesoramiento que recibe el Gral. Barrientos de la confesión de sus discursos. De acuerdo a otros, el Presidente ha decidido permanecer fiel a la amistad que ha declarado tener con Siles y que lo movió

El cansancio y el horror de la sangre humana, está amenguando la crisis de Santo Domingo, antes que los buenos oficios de la OEA y la presión de la soldadesca estadounidense.

Los pueblos del Caribe y las repúblicas centroamericanas, han soportado muchas intervenciones armadas de Inglaterra, Estados Unidos y Francia. Su historia es una relación penosa de asaltos, despojos territoriales y "reglamentación de su conducta..." Si su independencia nacional todavía subsiste, es un regalo del sistema democrático continental y un obsequio de la tutela internacional que dirige sus destinos.

La ocupación e ingerencia en Santo Domingo de los otros Estados, ha sido una especie de jurisprudencia natural. El resto de la América y los países del occidente, contemplaban los hechos acaecidos simplemente con los nervios tensos. ¿Qué podían hacer en aquellos tiempos en que imperaba la ley del más fuerte, del acero y del plomo?

Con este motivo nos viene a la memoria la exposición del presidente William H. Taft, en 1912, al referirse a la expansión del comercio americano: "...cuando sea indispensable garantizar mercados y capitales estadounidenses, es necesaria la intervención. Luego, añade: "No está lejano el día en que tres banderas de tres estrellas y barras, señalen en tres sitios equidistantes la extensión de nuestro territorio: una, en el Polo Norte; otra, en el Canal de Panamá; y la tercera, en el Polo Sur. Todo el hemisferio será nuestro de hecho, como, en virtud de nuestra superioridad de raza, es nuestro virtualmente".

El tiempo no pasa sin dejar rastros. Las nuevas concepciones del derecho universal y los dogmas proclamados por el Presidente Wilson en 1919, como una antítesis a la doctrina de su pueblo, han tenido la virtud de borrar esa política "Darwiniana", que ya no se acomoda a la armonía que se trata de implantar en un mundo poblado de seres racionales y no de especies inferiores. Es indudable que pasará algún tiempo más, corto en la vida del Cosmos, para que la "Declaración Universal de los Derechos del Hombre" y el "respeto a la soberanía e independencia de las Naciones", sea una realidad.

Entretanto, el conflicto dominicano ha conmovido los espíritus libres del orbe y acaso generalmente a todos. Y la fuerza de esa

## DEMOCRACIA CRISTIANA XLV

### SALARIO Y BIEN COMUN

Por BENJAMIN MIGUEL II.

Este acápite nos presenta un aspecto fundamentalmente social de los salarios, en cuanto a su cuantía que debe estar contenida en los marcos del bien común, en los puntos que deben tender al mejoramiento social del asalariado y permitirle el ahorro para que participe en la propiedad, practicándose en esta forma una redistribución gradual a fin de que el proletariado se rehabilite dejando el estado de miseria y desposesión,

para determinar finalmente su acceso a la propiedad especialmente comunitaria.

En este subtítulo es necesario que en la relación de salarios y bien común esté comprendido el problema de la ocupación, es decir que la importancia de los salarios en la política acerca del mercado de trabajo adquiere importancia porque su aspecto negativo acarrea miseria y graves lesiones al bien común. pues éste se limita y anula cuando en la sociedad de modo real o latente amenaza el peligro de la desocupación que significa ausencia total de salario y por lo tanto la imposibilidad de hablar de salario justo; entraña un estado de injusticia que niega el bien común. Incluso la desocupación afecta el destino humano, pues éste es dinámico, va alcanzando cada vez niveles más dignos y superiores, pero por la desocupación se provoca un corte en el progreso, se estanca para determinados grupos sociales, afecta el destino de los desocupados con relación al que sigue la sociedad, interrumpe o perjudica el proceso de elevación que sigue el proletariado, siendo al mismo tiempo un fenómeno de perturbación y desequilibrio económico.

El salario en el marco de la perspectiva del bien común, determina que es contrario a la justicia disminuir salarios sin atender al bien común; para obtener mayores ganancias personales, perturbando seriamente de este modo el bienestar común.

Para que exista relación entre salarios y bien común, es necesario establecer relaciones entre salarios y circunstancias económicas, es decir relación entre salarios, precios y costo de vida; pues no se actúa en el marco del bien común y de la justicia si el salario no guarda proporción y relación con el costo de vida; ya que si el salario es inferior al costo de vida esto quiere decir que trabajando no se pueden satisfacer las necesidades humanas y que por lo tanto está vigente un estado de injusticia que violenta los principios elementales de la dignidad humana. Por eso la justa proporción entre precios y salarios es un medio importante para lograr la eficiencia del sistema económico. Alcanzar esta situación con las actuales estructuras es imposible, como lo muestra la vida real plagada de miseria, motivo por el cual se impone un reordenamiento estructural, a fin de que los precios, el costo de vida se ajusten holgadamente a los ingresos del común y generalidad de las gentes.

A.C.G.

## Deber moral de Viet Nam

Hobart, Australia (NA) - El arzobispo Guilford Young, de Hobart, ha declarado que Australia tiene el deber moral de luchar contra el comunismo en Viet Nam del Sur.

La declaración del arzobispo, la primera que hace al respecto un prelado católico en Australia, fue formulada poco después de que su país enviara un batallón de soldados a tomar parte en el conflicto de Viet Nam, Australia mantiene una fuerza de unos 1.000 soldados en Viet Nam.

Mons. Young advirtió que el fracaso en combatir la agresión comunista en Viet Nam podría poner en peligro a otras naciones asiáticas y del Pacífico, incluyendo a Australia.

"Pekín y Hanoi han rechazado todas las propuestas para negociar la paz en Viet Nam sugeridas por los Estados Unidos, las Naciones Unidas y países neutrales", comentó. "Los comunistas creen que pueden ganar en Viet Nam del Sur. Tenemos que decli-

(Pasa a la página 6)

# DECRECE EL CONFLICTO DOMINICANO

Por CONSTANTINO CARRION

opinión ha dado lugar a que el gran país del Norte, refugie su atención en los actos de la OEA, no embargante de haber sostenido que esta entidad internacional, es vacilante, que no resuelve nada y que discute mucho..." ("Visión" de 25 de junio de 1965.)

Asumió personería legal, si se nos permite la frase la fuerza Interamericana puesta bajo el mando del General brasileño Hugo Peñaroc Alvim, con tropas de Estados Unidos, en su mayoría, del Brasil, Honduras, Costa Rica y Paraguv. La fuerza tendrá la misión de pacificar la convulsionada república antillana.

El discurso del Presidente Lindon Johnson, de 4 de Mayo del año en curso, fundado en la intromisión comunista, ha sido apreciado como violento y amenazador: "No toleraremos el establecimiento de otro gobierno comunista en el hemisferio occidental. No tenemos intención de permanecer cruzados de brazos..."

Sin embargo, no se ha probado hasta ahora que los comunistas se hubiesen levantado en armas para derrocar al anterior gobierno y restituirlo en el poder al Dr. Juan Bosch. Lo que no agrada, seguramente, es la posición del Coronel Antonio Caamaño Dena, que lleva como estandarte de su rebelión la auto-determinación de su pueblo y la independencia y la soberanía de sus instituciones.

El Coronel Caamaño, en su propósito de sincerarse de una acusación infundada, ha dirigido a la OEA, en los primeros días de mayo, una carta en cuyas partes principales, dice: "... el movimiento es y seguirá siendo esencialmente democrático, que no tolerará jamás que se desvíe hacia dictaduras de derecha o de izquierda, que acepta la presencia de una fuerza de la OEA hasta el restablecimiento de la paz. Asimismo, pide una investigación sucinta de los orígenes del movimiento..."

Es admirable considerar cómo el Embajador de Nicaragua, Guillermo Sevilla Sacasa, Presidente de la reunión de consulta en ese momento, haya contestado la importante misiva en tres líneas escritas. ¿No conoce el Embajador Sacasa la historia y las penalidades de su país? ¿No sabe que una intervención de la misma estirpe, ha inaugurado la dictadura que gobierna en su pueblo de crueldades y cruentas trascendencias?

Los diplomáticos que asistieron a esa reunión de consulta, apenas pudieron deducir algunas consecuencias, después de un cambio ilimitado de palabras. Ellos son: a) cuesta trabajo entender que las poderosas fuerzas militares de Estados Unidos sean incapaces de controlar los actos de agresión del General Imbert Barrera y de sus fuerzas que comparten con aquellas en sus bases de operaciones y aún el territorio de la zona donde se mueven; y b) es difícil pensar que la OEA, pueda encontrar una salida al conflicto, si se obstina, como hasta ahora, en desconocer la existencia del Cnl. Caamaño".

Empero, es bueno anotar que el Embajador americano Ellsworth Punker, prometió en esa reunión "la neutralidad absoluta de las fuerzas armadas estadounidenses en la guerra civil dominicana".

El representante canino Embajador Alejandro Magnat, al referirse a las palabras del diplomático yanqui, fue concluyente y dijo: "Chile considera y toma en cuenta esta declaración de neutralidad y luego considera la más absoluta imparcialidad de parte de la OEA, en este asunto, como una condición indispensable para resolver este conflicto".

Los hombres y los pueblos que dicen su verdad, se mantienen firmes en ella y la exponen virilmente toda vez que invocan la igualdad y la justicia, son respetados y respetados. Por ello, la campaña del Coronel Caamaño en la guerra civil de su país, merece el aplauso de la opinión latino-americana, porque condena la intervención armada y proclama la auto-determinación de los pueblos, que es la base del sistema democrático continental.

Empero, la solución del conflicto es obvia a nuestro entender. Al día siguiente que las tropas estado-unidenses desocupen Santo Domingo se conjura la guerra civil automáticamente.

## PAISAJE DE ALTIPLANO

Por JOSE EDUARDO GUERRA

El paisaje de la altiplanicidad boliviana, que es un paisaje para almas indiferentes y ojos superficiales, se resiste, por su gran simplicidad, a ser transmutado en palabras y en colores.

De ahí que sean raras las descripciones literarias de la meseta andina que consiguen dar una impresión palmaria de su ascética majestad, más propicia, al parecer, a las especulaciones de la metafísica y de la mística, como las llanuras manchegas y las estepas rusas, a las cuales, un poco a la ligera, se la ha comparado alguna vez.

Y lo mismo ocurre con la pintura. La transparencia inconcebible del aire rareficado de la altura, suprimiendo lo que los paisajistas suelen llamar la "atmósfera" de un cuadro, suprime también el más elemental de los recursos, la perspectiva. En el altiplano los objetos situados en línea recta respecto del ojo del espectador, por más que se encuentren a distancia unos de otros, parecen superpuestos. Por eso el paisaje de la altiplanicidad, sobrio de color y severo en la línea, es más bien un paisaje de aguafuerte o de grabado en madera, no obstante de que la técnica moderna de dos pintores - Cecilio Guzmán de Rojas y Jorge de la Reza - por caminos estilísticos diferentes, opuestos casi, hasta llevado a interpretar victoriosamente esa dualidad indivisible: el indio y la puna.

Talvez la geometría, que es además ciencia esotérica de magos y de agnósticos, podría también interpretarlo valiéndose del círculo, o de la línea recta que se hace círculo en los horizontes. Una línea recta vagamente ondulada que se deprime con las "quebradas" y se hincha en los collados.

Acaso lo que más fielmente podría traducir ese paisaje sería la música, porque la música, la verdadera música, es una expresión anímica, y lo que tiene la altiplanicidad es, ante todo, alma. Un alma reconcentrada y bravia, indiferente tal vez al vano ajeteo de los vivos, como me imagino que deben ser las almas que abandonaron hace ya tiempo su envoltura corporal, y como son, desde hace siglos, las de los heméticos y hurafios pobladores de esas elevadas llanuras... por lo menos ante la curiosidad egoísta de los blancos.

Pero la música, la que tiene un carácter exclusivamente regional, no es suggestiva sino evocadora, o mejor, sólo sugiere evocaciones, es decir que sólo puede dar la impresión del paisaje a las personas que alguna vez lo vieron y escucharon al mismo tiempo las notas que fluyen de la quena. De ahí que los ensayos realizados por algunos compositores folklóricos - ensayos que logran su más pura expresión vermicular en los "kalyuyos" y otras composiciones de ese gran estilo de la música indígena que es Simeón Roncal - entrañen una bella línea sólo accesible en toda su integridad para el que guarda en sus retinas la visión estática del yermo.

La quena es el único confidente de esos seres, y cuando a la caída de la tarde o hacia el amanecer, el viajero solitario de la pampa ha escuchado la confidencia con oído atento y corazón despierto, siente la impresión de que ha sorprendido un repliegue del alma de esa raza y de esa tierra.

¿Cómo extrañarse, pues, de la simplicidad des-garradora de la música de esos pueblos que viven una vida espiritualmente inmóvil, diseminados en una tierras que ocultan celosamente la clave de su enigmático pasado, quemadas por un sol que no calienta, bajo un cielo tan limpiamente azul que las estrellas que lo encienden en las noches invernales parecen más distintas y con fulgor más vivo que en otras latitudes?

La llama, displicente y sobria como el terruño y como el hombre; esa llama esbelta y aristocrática que en la heraldica ingenuamente prolija y conmovedora del escudo de mi patria, es uno de los varios atributos emblemáticos, sería el único elemento decorativo del paisaje andino, si aquí de quien es la compañía inseparable, el indio, no amara endomingarse con colores vivos - el verde, el rojo, el morado, el amarillo - en contraste al gris terroso de sus cerros y de sus pampas.

Un gran poeta de Bolivia escribió este soneto en honor de la llama, el cual es, además, una síntesis perfecta del paisaje andino:

Inalterable, por la tierra avara  
del altiplano, ostenta la mesura  
de su indolente paso y apostura  
la sobria compañera del aimara.

Parece, cuando lánguida se para  
y mira la aridez de la llanura,  
que en sus grandes pupilas la amargura  
del erial horizonte se estancara.

O erguida la cerviz al sol que muere  
y de hinojos oyendo el miserere  
pavoroso del viento de la puna,  
espera que del ara de la nieve  
el sacerdote inmaterialeve  
la eucarística forma de la luna.

Pero he aquí que un elemento nuevo, evocado en el soneto ya clásico de Gregorio Reynolds, hace su aparición en el paisaje de la puna, si elemento de paisaje, pictóricamente hablando, puede ser el viento.

(Del libro: "Itinerario espiritual")

# Aspectos religiosos de la festividad del 16 de julio

Las campanas de los templos despertaron alegremente a los pacíficos al amanecer su gran día cívico. El cielo aparecía ligeramente nublado y amenazante. Pero a la hora de la Misa pontifical un sol radiante había logrado vencer con su luminosidad los velos de las nubes.

Los gallardos cadetes del Colegio Militar montaban guardia ante el Palacio y la Catedral, abriendo calle al paso de los Presidentes y de su comitiva militar. Lentamente descendían de sus lujosos carros los diplomáticos de las naciones amigas.

Poco antes de las diez de la mañana había su entrada triunfal en la Basílica metropolitana la imagen coronada de Nuestra Señora del Carmen, Reina de Bolivia y patrona de las armas nacionales acompañada de sus fleetes que entonaban cánticos en su honor.

Delante del presbiterio habían sido colocadas previamente las urnas de bronce que guardan los restos de los héroes de la Independencia: Murillo y sus compañeros en el holocausto del 16 de Julio de 1809, en un túmulo de sobria belleza ante la cual montaba

guardia de honor una escuadra de caballería del Colegio Militar con hermosos cascos de acero.

El Arzobispo de La Paz ocupó el trono de sus antecesores mientras los ministros sagrados preparaban la ceremonia. Sus dos obispos auxiliares ocupaban sus sedes enfrente. El Nuncio Apostólico presidió al Cuerpo diplomático en la nave central, lado de la Epístola.

A las diez de la mañana, los co-presidentes de la República hacían su entrada solemne en el recinto sagrado a los acordes del himno de la Patria ejecutado por las bandas militares, desde la Plaza de Armas. Fueron guiados por el Arzobispo del Cabildo Eclesiástico hasta los sillones ubicados en la nave central, al lado del Evangelio.

Se inició la Misa Pontifical de Nuestra Señora del Carmen, con el coro dirigido por el Profesor Ocker, formado por cantores de su conjunto y el coro de niños obreros de la Parroquia de Muñapata dirigidos por su párroco que interpretaron, los primeros, cantos religiosos de excelente gusto y ejecución y los niños obreros

el canto gregoriano de la Misa, con bellas voces y disciplina.

Después del Evangelio, que fue cantado por el diácono, Pbro. Lazarte Guerrero, el Arzobispo, Sr. Felipe López Menéndez pronunció la homilía, que fue al mismo tiempo oración patriótica como él mismo lo expresó al comienzo. Señaló que dos grandes acontecimientos coincidían en este día grande para La Paz, Bolivia y América: el culto a la Santísima Virgen y el recuerdo de los héroes. Señaló que en el curso de la historia, Religión y sentido patrio habían marchado siempre unidos, como fundamento de la nacionalidad. Invocó la protección de Nuestra Señora del Carmen, que cubrió con su manto a la Nación en la hora de su nacimiento; evocó la tradicional devoción de las Fuerzas Armadas a la Patrona de Bolivia, honrada hace años con el grado de Generala de nuestro Ejército.

Recordó y enalteció la figura de Murillo y de sus compañeros de sacrificio por la libertad, entre los cuales citó a los curas revolucionarios que mezclaron su sangre a la de los civiles en aras de la independencia nacional en el primer acto de rebelión armada del continente. Expresó su gratitud a los co-presidentes de la República que se habían impuesto la patriótica labor de devolver a la Patria el orden y la tranquilidad.

Terminada la predicación, la Misa continuó hasta el final, de acuerdo a las normas litúrgicas del rito en latín.

Luego de retirarse de la Basílica los miembros de la Junta Militar, los co-presidentes, su comitiva y el Cuerpo Diplomático, se organizó la tradicional procesión de la Virgen del Carmen.

Poco después de las once de la mañana, la venerada imagen, sobre el andá cargada por sus fleetes, descendió la escalinata de la Catedral, precedida por el H. Alcalde Municipal que llevaba el guión, el Prefecto del Departamento y miembros de la Corte Superior de Justicia y seguida por el Arzobispo de La Paz, sus obispos auxiliares, el pueblo y el Ejército Nacional. A ambos lados de la imagen marchaban los cadetes del Colegio Militar con tradicional apostura, mientras las bandas militares interpretaban los acordes del himno paceño.

La procesión recorrió la Plaza Murillo, pasó frente al Palacio Quemado, el Palacio Legislativo y el costado oriente de la Plaza.

## LA CARTA DEL DIA

### AUSTERIDAD Y MERCEDES BENZ

Señores Presidentes:

Algo tiene que andar mal porque los propósitos que Uds. expresan y subrayan continuamente no son cumplidos. Y Uds. tienen que terminar con este abuso. De lo contrario, Uds. resultan blanco de la suspicacia del pueblo.

Hace poco Uds. han firmado un decreto de austeridad. Pero hay funcionarios altos que desde entonces a ahora ya han renovado sus modernos autos por lujosos Mercedes Benz, pese a que este caso específico de los coches, era nombrado en el decreto. Y los casos son muchos.

Al mismo tiempo se restringió el servicio diplomático como señal de que se hacía efectivamente una política de ahorro y severidad. De acuerdo al decreto, las embajadas no llenadas hasta el momento de decirlo, no serían llenadas hasta fin de año. Y otras se suprimirían. Pero a poco tiempo de ello, se han designado varios diplomáticos.

Misiones y comisiones al extranjero fueron suprimidas por decreto, disponiendo que los embajadores realicen las negociaciones. Delegaciones numerosas han ido, desde entonces, a Estados Unidos y Europa.

Estos y otros asuntos que podría citar, demuestran que hay no poca gente decidida a aprovechar de la buena fe del gobierno. Creo que es deber de Uds., señores Presidentes, poner fin a estos abusos y demostrar a muchos que lo que Uds. firman se va a cumplir por encima de los favoritismos y amistades.

Los saluda.

XAVIER.

# EL GOBIERNO DE VIETNAM DEL SUR PIDIO UN NUEVO AUMENTO DE TROPAS NORTEAMERICANAS

POR PETER ARNETT

SAIGON, 16 (AP).- El gobierno militar del Primer Ministro Nguyen Cao Ky hoy pidió al Secretario de Defensa norteamericano Robert S. McNamara un mayor aumento en los niveles de las fuerzas estadounidenses en Vietnam.

## Aumenta tensión política en Grecia mientras ya se integra un nuevo gobierno

ATENAS, 16 (AP).- La policía lanzó granadas de gases lacrimógenos esta noche contra 200 manifestantes que arrojaban piedras y pedían a gritos el retorno del ex Primer Ministro George Papandreou. La multitud se congregó poco después que el Rey Constantino tomó juramento al nuevo gobierno del Primer Ministro Athanasiadis Novas.

El rey había ya regresado por avión a su residencia de verano en la Isla Corfú.

La tensión política se extendió con rapidez de Atenas a toda Grecia, mientras el nuevo Primer Ministro integraba apresuradamente su gabinete de 15 miembros.

En Atenas, la policía actuó primero con bastones, pero cuando los manifestantes los recibieron con piedras rápidamente los agentes se colocaron las máscaras antigases y dispararon a los manifestantes con los gases lacrimógenos.

Centenares de turistas extranjeros sentados en los cafés al aire libre corrieron en busca de protección mientras tosían y lloraban debido a los gases.

La policía detuvo a más de 20 manifestantes, y el incidente terminó rápidamente. Varias personas, incluso policías, resultaron lesionadas. La policía dijo no tener idea de cuántos manifestantes estaban entre los lesionados.

### NUEVO GOBIERNO

ATENAS, 16 (AP).- El rey Constantino tomó juramento esta noche a un nuevo gobierno, en un intento por solucionar la peor crisis en Grecia desde los días de la guerra civil comunista de 1947-1949.

La tensión política imperaba en Atenas y gran parte del país, mientras el nuevo Primer Ministro George Athanasiadis Novas integraba con toda urgencia un gabinete de 15 miembros.

Siete de los ministros pertenecían ya al gabinete de George Papandreou, quien fue prácticamente despedido por el monarca 24 horas antes en un choque de voluntades.

Athanasiadis Novas, de 72 años, prestó juramento ayer como Primer Ministro después de que Papandreou transmitió su declaración de renuncia. El nuevo Primer Ministro, quien era Presidente del Parlamento, se enfrocó de inmediato en una contienda con Papandreou por la lealtad del partido de Unión Centrista, amenazado de una división que posiblemente obligue a nuevas elecciones.

Sin embargo, el hecho de que ste-

## ANIVERSARIO DE JAIME GUTIERREZ

Mañana se cumple el tercer aniversario de la muerte de Don Jaime Gutiérrez Guerra, acaecido cuando la sociedad todavía tenía mucho que esperar de su capacidad y de sus virtudes de hombre íntegro y caballeroso. Recordando ese aniversario, se oficiará una Misa en la Iglesia de los Padres Carmelitas a las 12.00. La familia de Jaime Gutiérrez invita a sus amigos y allegados a este acto religioso.

Un vocero de la Embajada norteamericana, Barry Zorthian, dijo a los periodistas que el Presidente Johnson acepta las sugerencias survietnamitas, "serían puestas en práctica rápidamente".

El último viaje de estudio de McNamara fue calificado de "otro acto de sabotaje contra la paz mundial" en una declaración del Viet Cong transmitida por radio Hanoi. Añadió que EE.UU. ha sufrido importantes fracasos en Vietnam y que está condenado a una aplastante derrota.

Otros hechos en Vietnam del Sur: Un vocero militar anunció que el sargento del ejército Isaac Camacho, de 28 años, de El Paso, Texas, capturado el 24 de noviembre de 1963 por guerrilleros en un campamento a 40 kilómetros al noroeste de Saigón, ha conseguido huir y ponerse a salvo.

Las pérdidas del Viet Cong en una abortada emboscada a 250 kilómetros al sur de Da Nang fueron 152 en lugar de 56, según se informó indicándose que la cifra ha sido confirmada. Un corresponsal en Da Nang indicó que se sabe que un batallón survietnamita -tal vez 300 hombres- han sido eliminados como fuerza efectiva de combate. -Emplazamientos de radar en Cap Mui Ron y Ha Thins, a 300 y 270 kilómetros al sur de Hanoi, fueron bombardeados por aviones norteamericanos. En Ha Tinh los objetivos fueron alcanzados pero no hay informes sobre los daños en Cap Mui Ron.

- McNamara se reunió por más de dos horas con los dirigentes del régimen de Saigón luego de llegar desde Washington en una misión de estudio que se espera lleve a una decisión de aumentar sustancialmente las fuerzas norteamericanas.

Junto con Ky, el Comandante de la Fuerza Aérea que asumió el cargo de Primer Ministro el 19 de junio, estaban el Jefe de Estado Nguyen Van Thieu y el Ministro de Defensa Nguyen Huu Co.

El secretario asistente de Defensa, Arthur Sylvester, que acompañó a McNamara, dijo que los vietnamitas presentaron su pedido en términos de niveles de fuerzas, sin pedir un número específico de tropas. Agregó que McNamara y su grupo no hicieron comentarios ni asumieron compromisos.

Un aumento en las fuerzas norteamericanas, según dijo, está siendo considerado como parte de un rearme general que incluiría el reclutamiento de 100,000 vietnamitas más. Esto elevaría las fuerzas armadas survietnamitas a más de 600,000 hombres. Las Fuerzas Armadas de EE.UU. en Vietnam ahora ascienden a algo menos de 75,000 hombres.

te miembros del gobierno de Papandreou figuran en el nuevo gabinete indica que hay muchos desertores entre los seguidores de Papandreou.

En un esfuerzo por impedir la formación del nuevo Gobierno, Papandreou había dicho que consideraría como traidores a su partido a todos aquellos que accederían a figurar en el nuevo gabinete. También pidió manifestaciones públicas contra el nuevo Primer Ministro.

Athanasiadis Novas rápidamente prohibió las manifestaciones. El Ministerio del Interior ordenó a la policía que dispersara a todos los que intentaran manifestar. Hubo manifestaciones anoche en Atenas favorables a Papandreou, pero se informó de grandes disturbios hoy. En Salonika, sin embargo, 2,000 estudiantes desafiaron la prohibición policial y se manifestaron a favor de Papandreou, calificando de "traidor" a su sucesor.

# WASHINGTON RINDIO TRIBUTO DE ADMIRACION A STEVENSON

POR LEWIS GULICK

WASHINGTON, 16 (AP).-Lo más distinguido del país rindió hoy tributo final en la capital a Adlai E. Stevenson, elocuente voz norteamericana en los consejos mundiales y campeón de la causa del hombre.

El Presidente Johnson encabezó la encumbrosa compañía de dignatarios congregados en la Catedral Nacional (Episcopal) en oficio fúnebre para el embajador ante las Naciones Unidas.

Miles de ciudadanos ya habían rendido su tributo desfilando en silenciosa procesión durante toda la noche frente al féretro cubierto por una bandera, en capilla ardiente en la enorme catedral.

Unos 2,000 invitados, encabezados por Johnson y su esposa, se congregaron hoy para los ritos fúnebres y sentidas palabras por un viejo amigo de Stevenson, el Juez de la Corte de Apelaciones Carl McGown.

El Rev. Richard Graebel, pastor de la primera Iglesia presbiteriana en Springfield, Illinois presidió la ceremonia.

McGowan, en sus palabras, se inclinó más al tema de Stevenson como amigo que como estadista y figura política.

"Somos una vasta compañía -nosotros los amigos de Adlai Stevenson", dijo el Juez.

Stevenson fue una voz que "había con los acentos de la razón" y el pueblo de todo el mundo, de alto o bajo grado, de diversos colores y religiones "escucharon esa voz con gran interés y respeto".

Añadió que los ecos de la voz de Stevenson "probablemente resonarán en los corredores de la historia por mucho tiempo. Porque es la esencia de la fe creer que el mundo en su edad de avance no prestará menos interés que el que nosotros damos a la razón, inteligencia, caridad, compasión y gracia -todas esas cosas y más que esa voz nos habló a nosotros tan a menudo y tan claramente en el pasado".

El oficio en la catedral fue palado por radio y por televisión a todo el país.

De Washington los desposos mortales serán llevados por avión

a Springfield donde serán puestos en capilla ardiente en la rotunda del edificio de la legislatura del estado de Illinois hasta el domingo. El sepelio será en Bloomington, Illinois el lunes.

## EL PAPA HIZO ADVERTENCIA SOBRE ESCENAS INDECOROSAS EN TEATRO

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (AP).- El Papa Paulo VI advirtió hoy a la gente del teatro contra lo que calificó de "escenas indecorosas" presentadas en muchas producciones.

Al advertir contra la inmundicia en los espectáculos, el Pontífice católico dijo también que "La Iglesia conoce y reconoce la importancia, efectividad y fuerza del entretenimiento".

Ante un grupo de actores y funcionarios del Centro Teatral Italiano, el Papa Paulo dijo que cuando el entretenimiento va contra la moral -"todos los demás méritos, todos los otros títulos de elogio ó éxito, deben ser considerados en realidad pobres".

Agregó el Papa: "Recordaros la nobleza de vuestras tareas y de vuestro sentido de responsabilidad nos parece más urgente y oportuno en este momento debido a que falsos principios inspirados por una cultura que carece de esperanza suprema amenaza con hacer que vuestro arte no llegue a cumplir su misión sublime."

"En realidad, Nosotros bien sabemos cuán impopular resulta en determinados círculos recordar las exigencias superiores del orden moral cuando se discuten los aspectos artísticos de una obra...."

# Haití denuncia peligro de ser invadida por 2.000 comunistas entrenados en Cuba

POR BEN F. MEYER

Washington, 16 (AP).-El Gobierno de Haití dijo hoy a la Organización de Estados Americanos que más de 2,000 comunistas adiestrados en Cuba están en la República Dominicana planeando la invasión de Haití.

El Gobierno haitiano pidió al Consejo de la OEA el establecimiento de una conferencia especial Interamericana para investigar la situación y "para adoptar medidas prácticas para poner fin al complot de los castro-comunistas".

El consejo se reunió hoy en sesión extraordinaria para escuchar el informe haitiano presentado por el embajador de ese país en la OEA Fern Baguidy.

El embajador leyó al consejo un mensaje del "Jefe del Exterior de René Chalmers que reseña la situación.

El informe haitiano, que constituye una sorpresa para el Consejo de la OEA, fue presentado en vísperas de un informe de la comisión mediadora de tres naciones en la crisis de la República Dominicana, que será presentado mañana a las 10:00.

Se espera que el informe dé cuenta del progreso logrado por la comisión en la elaboración de una fórmula de solución para restablecer la paz en la República Dominicana.



La Fuerza Aérea americana ha dado a publicidad esta fotografía en Saigón, mostrando el daño causado en un depósito de armas de Nuoc Chieu, al noroeste de Hanoi, por bombardeos americanos. Se aprecian edificios destruidos lo mismo que una carretera (AP Wirephoto).

# Misión secreta de Harriman en Moscú persigue evitar malos entendidos que podrían conducir a la guerra nuclear

MOSCU, 16 (AP).-La misión secreta de W. Averel Harriman a Moscú es evitar malos entendidos entre los Estados Unidos y la Unión Soviética sobre problemas mundiales -especialmente Viet Nam- que podrían accidentalmente conducir a una confrontación nuclear.

Fuentes informadas dijeron esto hoy luego que Harriman embajador especial, indicó a los periodistas que las dos grandes potencias tienen una responsabilidad ante el mundo de exponerse mutuamente sus posiciones.

Harriman realizó esto ayer en una entrevista en el Kremlin con el Primer Ministro Alexei N. Kosygin, y a su vez escuchó a Kosygin delinear las actitudes rusas. Harriman dijo después que obtuvo "informaciones significativas" que transmitió al Presidente Johnson.

Las fuentes dijeron hoy que tres horas no resultaron suficientes como para cubrir todos los temas en forma adecuada. Harriman se entrevistará nuevamente con el Primer Ministro la semana próxima para reanudar su entrevista.

Las fuentes negaron la sugerencia de que Harriman tiene necesidad de ver a Kosygin nuevamente la semana próxima para lograr una respuesta a algo propuesto ayer.

Harriman dijo hoy a los periodistas que piensa que podrá dejar Moscú antes del fin de la semana próxima.

Pero el veterano diplomático, que dijo al llegar aquí el lunes que estaba de vacaciones y que podría viajar fuera de Moscú, añadió que ahora tiene tanto que hacer en la capital que no puede dejarla.

Hay indicios aquí y en Washington de que uno de los fines de la visita podría implicar la promoción de conversaciones de paz sobre Viet Nam.

Pero Harriman le dijo a los soviéticos que éste es un tema "entre nosotros y los soviéticos, no entre Viet Nam del Norte y del Sur". Repitió la posición norteamericana de apoyar un acuerdo entre Saigón y Hanoi satisfactorio para Viet Nam del Sur.

La visita de Harriman y sus posteriores entrevistas aquí fueron acordadas la semana pasada, al considerar Washington un posible aumento de sus fuerzas en Viet Nam.

Se entiende que Harriman le dijo a Kosygin que el Presidente Johnson está preparado para incrementar la guerra en Viet Nam como sea necesario para evitar que ese país caiga en manos comunistas.

Kosygin habría repetido el cargo ruso de que Estados Unidos comete agresión en Viet Nam y habría pedido un cese a los bombardeos de Viet Nam del Norte.

Harriman, en una entrevista concedida hoy, dijo que la URSS y Estados Unidos "siempre debieron estar listos para negociar y tratar de resolver nuestras diferencias. Debemos cuidar de aclarar nuestras posiciones -que ellas entiendan las nuestras y nosotros las de ellos".

Los líderes soviéticos, incluso Kosygin, "no tienen ningún deseo de enfrentar una guerra nuclear" añadió. "Es demasiado peligroso hacer todos los esfuerzos para llegar a un entendimiento y resolver problemas uno a uno entre nosotros. Como potencias nucleares, se lo debemos no sólo a nosotros mismos, sino al mundo entero."

Baguidy dijo al consejo: "La conspiración comunista que ha empoznado la atmósfera durante un cuarto de siglo, está ahora, para provocar el derrocamiento de las instituciones democráticas de los gobiernos de este hemisferio que han adoptado la actitud de no cesar en la lucha para garantizar la libertad de los hombres y la independencia de las naciones libres".

Agregó que "preocupado por la extendida agitación comunista en Latinoamérica y las tácticas solapadas de la subversión castrista encaminadas a sembrar la confusión en la opinión pública del continente y apoyadas por intensiva propaganda, mi gobierno está resuelto por el bienestar común a defender su integridad territorial y la independencia política de Haití contra toda penetración ideológica de fuentes extracontinentales".

El informe haitiano dice que las fuerzas comunistas se encuentran alrededor de la zona de Bara Hona, en la República Dominicana, y que su presencia es conocida por las autoridades dominicanas. Dijo que algunos de los integrantes de la fuerza invasora denunciada

son haitianos que han trabajado durante años como agricultores en la República Dominicana.

"Hay un llamado club de la amistad que florece en la zona, cuyos miembros son estimulados abiertamente por el radio de La Habana, para que combatan por todos los medios posibles las leyes anticomunistas de Haití", dijo Baguidy.

Además de pedir una investigación completa de la información que según la declaración haitiana "proviene de fuentes de la mayor confianza", el embajador haitiano informó a la OEA que:

"Si los hechos de que se informa demuestran ser ciertos, y el gobierno haitiano no alberga la menor duda de que así será, requiere la adopción de medidas adecuadas para poner fin al complot de los Castro-Comunistas.

"Como medida adecuada requiere la vigilancia apropiada en la región de Bara Hona y en el sector adyacente a la zona fronteriza.

"El Gobierno haitiano ha contribuido siempre al mantenimiento de la paz y seguridad del hemisferio al defender el suelo de Haití contra los ideólogos extracontinentales... y espera que vuestras excelencias adopten ante las circunstancias las medidas adecuadas mencionadas anteriormente".

# Junta Militar del Ecuador rechazó pedido de entregar el poder a gobierno civil

POR JORGE JURADO

QUITO, 16 (AP).- La Junta Militar desechó el pedido formulado por el cabildo ampliado de Guayaquil para que entregue el poder a un gobierno civil llamado a convocar elecciones de diputados constituyente en plazo de tres meses.

Guillermo Cubillo, presidente del Municipio, dijo que la respuesta fue que la dignidad de la Junta Militar y las fuerzas armadas "no pueden admitir un ultimátum de ninguna especie".

Se solicitaba también la amnistía para los detenidos y exilados políticos y la reapertura de "El Tiempo" y las radioemisoras clausuradas.

La directiva nacional de la Fe-

deración de Estudiantes Universitarios de Ecuador (FEUE) formuló un llamamiento a los estudiantes campesinos, artesanos, trabajadores y empleados en todo el país, con el fin de realizar un paro general de actividades, encaminado al "derrocamiento de la dictadura militar".

Se indicó que la fecha del paro será anunciada oportunamente. Está en vigor el paro estudiantil en las universidades de Guayaquil y Portoviejo, dispuesto por la FEUE.

Siguen las protestas por atropellos que cometieron paracaidistas y soldados al irrumpir en el recinto de la Universidad de Guayaquil anteaer.

Fue ultrajado el Rector Alfonso

Martínez Aragón y 18 universitarios recibieron maltrato al ser detenidos. Los estudiantes están presos en un buque de la armada, anclado en el Río Guayas, según los informes de Guayaquil.

## Nueva diócesis creó Paulo VI para el Brasil

CIUDAD DEL VATICANO, 16 (AP).- El Papa Paulo VI ha creado una nueva diócesis en el Brasil, denominada Itabora, y ha designado como su primer Obispo a Monsiñor Antonio Moronha, informó hoy el Vaticano.

### CASO DOMINICANO SERA DEBATIDO EL...

(Viene de la página 1)

Mayore dice que debido a la tensión y los temores la situación económica en la República Dominicana se ha tornado grave. Recomendó también un programa de emergencia en ayuda financiera y técnica "destinada a resolver no solamente los serios problemas que surgen de la actual crisis, sino también

las deficiencias básicas inherentes en la estructura económica anterior a la crisis".

Calificó la situación económica en la capital como "extremadamente grave" con las industrias produciendo al 40 por ciento de su capacidad debido a la interrupción de la energía eléctrica, la escasez de materias primas, el cierre de bancos comerciales y a otras causas.



Dos soldados de la tropa estatal de Luisiana vigilan una manifestación de blancos conservadores en Bogalusa el 13 de Julio. Durante ese día y los siguientes cerca de 400 soldados se hallaban en ese pueblo vigilando las manifestaciones de blancos y de negros (AP Wirephoto).



Los Presidentes generales René Barrientos y Alfredo Ovando, en sus reclinatorios, durante el solemne Te Deum oficiado ayer en la mañana en la Catedral Metropolitana. El Alcalde de La Paz, Gral. Armando Escobar, aparece a continuación de los mandatarios.

# Con elevado espíritu cívico se recordó la gesta del 16 de Julio

DESTACARON LA PROCESION DE LA VIRGEN DEL CARMEN Y EL DESFILE CIVICO.- BARRIENTOS ENCENDIO LA TEA Y OVANDO IZO LA ENSEÑA NACIONAL.

Dos fases diferentes pero íntimamente vinculadas entre sí tuvo la celebración del aniversario de la Revolución del 16 de Julio de 1809: el cívico y el religioso, igual que en el mencionado año de 1809 cuando los patriotas paceños, encabezados por Pedro Domingo Murillo, se pusieron bajo la protección de la Virgen del Carmen y aprovecharon la procesión religiosa de su Imagen para alzarse en armas.

Este 16 de Julio fue saludado a las 6 de la mañana con repique general de campanas y las sirenas de las fábricas hicieron escuchar su silbido. Varias bandas, en diferentes barrios, simultáneamente tocaron danzas y música de la tierra.

ta Militar de Gobierno. Sin aparatosos despliegues de fuerzas de seguridad, los Presidentes fueron constantemente ovacionados a lo largo del extenso recorrido, constituyendo su paso por las calles paceñas una verdadera marcha triunfal.

Beneméritos del Acre, algunos de los cuales vestían sus antiguos uniformes, ex-combatientes del Chaco y los inválidos de esa guerra, desfilaron para recibir el cariñoso aplauso de los millares de personas congregadas a lo largo del recorrido.

El desfile fue cerrado por el artista mexicano Angel Infante que, vestido de charro, aparecía abrazado de dos indios bolivianos sobre un carro. Así rindió también un homenaje a nuestra Patria.

### "LA TEA QUE DEJO ENCENDIDA..."

Eran las 17.30 horas cuando la Junta Militar en pleno con sus dos Presidentes, el Alcalde de La Paz Gral. Armando Escobar Uría, y otras autoridades se trasladaron hasta los jardines centrales de la Plaza Murillo, sitio donde se levantaron los cadalsos en que murieron los Protomártires de la Independencia el 29 de enero de 1810, para cumplir la ceremonia central del 16 de Julio. Una enorme multitud congregada en la Plaza, hacía marco a tan importante acto de conmemoración his-



La histórica procesión de la Virgen del Carmen, como todos los años, se realizó ayer en la mañana. La hermosa imagen, sobre su ando de plata labrada, fue transportada en hombros del pueblo. La escoltaba una escuadra de cadetes del Colegio Militar, en uniforme de parada. Su paso por las calles de La Paz dio nuevamente un motivo a nuestro pueblo para que expresara su fe católica y su fervor cívico.

tórica, el que se inició con la ización de las banderas de 19 países del sistema interamericano en otros tantos mástiles que bordeaban el sitio donde una piedra marca el sitio de las ejecuciones de 1810. La bandera de Cuba, hoy en poder del comunismo, se encontraba ausente. Varios embajadores se hicieron presentes para izar la bandera de sus respectivos países.

En esta forma, La Paz celebró su aniversario cívico y rindió homenaje a los Protomártires de la Independencia. El espíritu cívico de que tantas muestras dieron los paceños en su clásico aniversario, renació este año.



El Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel Antezana y Rojas, al centro de los Obispos Auxiliares, Monseñores Armando Gutiérrez Granier y Genaro Prata, a la cabeza de millares de fieles que acompañaron ayer a la imagen de la Virgen del Carmen durante la procesión.

### MISA PONTIFICAL

Con asistencia de los Presidentes generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candia, de sus esposas, miembros de la Junta Militar de Gobierno, Cuerpo Diplomático, autoridades políticas y administrativas, miembros de las Fuerzas Armadas, la Jerarquía Eclesiástica, el clero, instituciones religiosas y pueblo en general, se ofició en la Catedral Metropolitana, a las 10 horas, una solemne Misa Pontifical que fue celebrada por el Arzobispo de La Paz, Monseñor Abel Antezana y Rojas.

Las urnas que contienen los restos de los Protomártires Pedro Domingo Murillo y Juan Bautista Sagárnaga aparecían sobre un túmulo cubierto con la bandera nacional, al pie del Altar Mayor, a cuyo alrededor montaban guardia de honor los cadetes del Escuadrón de Caballería del Colegio Militar, en uniforme de parada y portando lanzas con banderolas con los colores nacionales.

En el Altar Mayor, asimismo, se encontraba la hermosa e histórica imagen de la Virgen del Carmen, Patrona de La Paz y las Fuerzas Armadas, a cuyo costado derecho y sobre su anda de plata aparecía la bandera nacional.

El oficio religioso fue seguido atento y devotamente por los centenares de fieles congregados en las vastas naves de la Catedral.

Destacada actuación cupo a los coros de la Parroquia de Munaypata y del Colegio Alemán.

El primero, compuesto por obreros y niños del pueblo, bajo la dirección del R.P. Pedro Balzi, ejecutó la misa de Oltrosí a 3 voces mixtas.

El Coro Polifónico del Colegio Alemán, dirigido por el Prof. Mo. Otceker, interpretó selectos motetes a cappella.

### PROCESION DE LA VIRGEN

Eran las 11 de la mañana cuando las autoridades gubernamentales, encabezadas por los Presidentes Barrientos y Ovando, se retiraron de la Catedral para dirigirse al Palacio de Gobierno. El Colegio Militar rindió los honores de ordenanza en la Plaza Murillo.

A poco apareció en la puerta de la Catedral la imagen de la Virgen del Carmen, llevada en andas. Así se inició la tradicional Procesión de la Patrona de la Revolución del 16 de Julio de 1809, que recorrió desde la Plaza Murillo, las calles Ingavi, Jenaro Sanjines y Comercio, para retornar nuevamente a la Plaza Murillo y proseguir hasta la Iglesia del Carmen, donde tiene su altar la milagrosa imagen.

La Jerarquía Eclesiástica precedía a la imagen y ésta se encontraba escoltada por una escuadra de cadetes del Colegio Militar en uniforme de parada, casco polaco y flama blanca. Una enorme multitud acompañaba a la Virgen y algunos colegios, adhiriéndose a ese acto cívico-religioso, también se hicieron presentes con sus bandas de música.

Al llegar la Virgen del Carmen de regreso a la Plaza Murillo, una verdadera masa humana la rodeó cuando fue colocada sobre un altar portátil en el atrio de la Catedral. El Colegio Militar, con su tradicional gallardía, y los Regimientos "Ingavi" y "Waldo Ballivián", desfilaron en columna de honor rindiendo su homenaje a la Patrona de las Armas Bolivianas.

Poco después el pueblo transportó en andas a la Virgen hasta la Iglesia del Carmen, donde fue depositada. Una verdadera romería de fieles encontró dificultad en ingresar al pequeño templo, debido a la enorme multitud congregada.

### DESFILE CIVICO

Cabe destacar que los diferentes actos con que La Paz celebró su aniversario cívico resaltaron por su buena organización. Destacó también la forma espontánea en que el pueblo manifestó su civismo. Una prueba de ello estuvo en el desfile cívico iniciado poco después de las 14 horas de ayer, que estuvo encabezado por los Presidentes Barrientos y Ovando y los miembros de la Jun-



Con paso de parada, los cadetes del Colegio Militar rindieron honores a la Virgen del Carmen, mientras el público aplaudía con entusiasmo.

## LA JUNTA MILITAR DESTINO FONDOS PARA COLISEO Y OBRAS EN LA PAZ

Como un homenaje a la ciudad de La Paz en su aniversario cívico, la Junta Militar de Gobierno expidió dos decretos supremos mediante los cuales destina fondos para la conclusión de trabajos del Coliseo Cerrado y para la ejecución de obras públicas en esta ciudad. Dichos decretos se suman al expedido hace tres días, en que la Junta Militar dispuso la adopción de la histórica Proclama de la Junta Tutiva como Ideario del Pueblo Boliviano.

Junta Militar ha autorizado al Comité Impulsor del Coliseo Cerrado de La Paz a contraer empréstitos ante organismos extranjeros, para concluir los trabajos y equipar a dicho campo deportivo, debiendo ser cubiertos los empréstitos con las recaudaciones que se efectúen en el Departamento de La Paz correspondientes al impuesto único del 10 por ciento sobre espectáculos deportivos y los provenientes de la Papeleta Valorada "Pro-Fomento del Deporte Nacional".

La Junta Militar ha resuelto que el 75 por ciento del recargo de \$b. 0.10 sobre las entradas a los espectáculos cinematográficos —que estaba destinado al Sindicato de Cinematógrafos—, se transfiera a favor de la Municipalidad de La Paz con destino exclusivo a los trabajos de canalizaciones y encaucos de ríos y riachuelos de esta ciudad. Esta disposición fue tomada ante el peligro que tiene que afrontar cada año nuestra ciudad, por el desborde de ríos y riachuelos.

### COLISEO CERRADO

Mediante Decreto Supremo, la

### OBRAS PUBLICAS

Mediante otro Decreto Supremo,

## SERA CLAUSURADO HOY EL PRIMER CONGRESO NACIONAL DE UROLOGIA

La Conferencia del Dr. Néstor Orihuela Montero, es el temaprincipal de la última jornada del Primer Congreso Nacional de la Sociedad Boliviana de Urología que será clausurada esta noche, en un acto especial.

En el local de la Confederación Médica Sindical de Bolivia, esta noche a las 19.30 horas se realizará el acto de clausura del Congreso que reunió durante tres días a los médicos nacionales especializados en la rama de la Urología. Previamente, a las 19 y 30 se realizará una Sesión de Conclusiones, sobre todos los temas considerados en el Congreso.

### PROGRAMA

La última jornada del Congreso Nacional de Urología se iniciará a las 8.30 de la mañana y se realizará todo el día. El programa señala las variadas exposiciones en las que se abordarán numerosos casos médicos relacionados con la especialidad de la urología. El acto principal tendrá lugar en el Hospital Obrero, a las 10 de la mañana, y en esa oportunidad, el Dr. Néstor Orihuela Montero, Presidente de la Sociedad Boliviana de Urología, pondrá en consideración el tema sobre Secuelas de la Tuberculosis Urinaria.

El programa general de exposiciones para hoy es el siguiente: Horas 8 y 30.- Sesión operatoria Nefrectomía Total: Local Hospital Obrero.

Horas 10.00.- Secuelas de la Tuberculosis Urinaria. Relator: Dr. Néstor Orihuela Montero, Profesor de la Facultad de Medicina de La Paz. Local: Hospital Obrero (Auditorio)

Horas 11.00.- Corelatores: Drs. Luis Sauma Karen, Ricardo Arze Loureiro.

Horas 18.00 Temas libres, local COMSIB: Dr. José Sotomayor, Tratamiento Conservador de la Litiasis Ureteral. Drs. Luis Barragán y Jorge Mariaca, Renograma con Radio Hipurato de Sodio. Dr. Walter Arteaga, Dolor Lumbosacro en Urología. Dr. Jorge Garret, Uretero Ectópico (Caso Clínico). Dr. Jorge Garret, Hidronefrosis Gigante (Caso Clínico). Dr. Ricardo Arze Loureiro, Váricosele en el Niño. Dr. Alfredo Ramírez, Nomenclatura y Técnica Uro-Quirúrgica. Dr. Luis Hurtado, Malformaciones Congénitas.

Posteriormente, en los salones del Círculo de la Unión se efectuará una cena ofrecida por la sociedad Boliviana de Urología y la COMSIB a todos los asistentes al Congreso.

Por otra parte, mañana, en el Automóvil Club Boliviano, los galenos nacionales serán agasajados por el Alcalde de la ciudad, Gral. Armando Escobar Uría.

### EQUIPOS DE RADIO "UNIVERSO" SERAN BENDECIDOS HOY

Hoy, a horas 11.30, se llevará a cabo la ceremonia de bendición de las instalaciones de Radio "Universo", en su local de la calle Indaburo. La nueva emisora, benjamín de la radiotelefonía paceña, cuenta con modernos equipos de transmisión. Radio "Universo" incursionó en el éter con marcado éxito. Le auguramos muchos más en la dura tarea de difundir programas, informativos y extender la cultura en nuestro país.



El Dr. Nestor Orihuela Montero, Presidente de la Sociedad de Urología, tendrá a su cargo la exposición del tema principal de la última jornada del Congreso Nacional de Urología que será clausurado esta noche en un acto especial.

## LA PAPELETA VALORADA SE HA MODIFICADO

La Junta Militar de Gobierno, por decreto, anuló la Papeleta Valorada pro-deportes y dispuso que las recaudaciones se efectúen directamente por la Dirección General de la Renta, mediante papeletas fiscales de acuerdo a la siguiente escala, con destino a campos deportivos:

- Consumo general hasta \$b. 5.00 libre.
- Consumo general desde \$b. 5.01 hasta \$b. 10.00 3%.
- Consumo general desde \$b. 10.01 hasta \$b. 30 4%.
- Consumo general desde \$b. 30.01 hasta \$b. 100.00 3%.
- Consumo general desde \$b. 100.01 adelante 2%.

Los propietarios y administradores de hoteles, bares, boites, restaurantes, confiterías, heladerías, etc., en su calidad de agentes de retención, están obligados bajo su responsabilidad a depositar el monto de esas recaudaciones en las oficinas de la Renta, en la forma y fechas ya establecidas, dice el Decreto.

Los administradores de la Renta, a su vez, depositarán esos recursos en la cuenta bancaria del Comité Nacional de Deportes "Construcciones Deportivas".

## NUEVO JEFE DE USAID BOLIVIA



En el aeropuerto de El Alto, el embajador Henderson, abraza afectuosamente a su futuro y estrecho colaborador, Irving G. Tragen, nuevo Director de la misión norteamericana de AID en Bolivia.

UNIVERSO

Tel. 12660. MATINEE, TANDA Y NOCHE, sigue el éxito de la extraordinaria película: "EL AMERICANO FEO" en technicolor con Marlon Brando. Además presenta el noticiero AQUÍ BOLIVIA No. 6. Precios: Matinée Mezzanine: \$b. 3.70 - Platea: \$b. 3.20. Tanda y Noche Mezzanine: \$b. 4.40 - Platea: \$b. 3.90

TESLA

Tel. 23803. Matinée Doble "UN MONO EN INVIERNO" y "GRAN PROGRAMA DE DIBUJOS ANIMADOS" Tanda y Noche "UN MONO EN INVIERNO" con Jean Paul Belmonte. Matinée Platea \$b. 3.- Mezzanine \$b. 5.50.- Tanda y Noche Platea \$b. 3.50.- Mezzanine \$b. 4.-

MIGNON

Tel. 25144.- Matinée y Noche Doble "LOS 7 GLADIADORES" y "LA GARRA DE ACERO" Matinée y Noche Platea \$b. 2.- Galería \$b. 2. Galería \$b. 1.50.

MONJE CAMPERO

Tel. 23333.- Matinée, tanda y noche: CONSTANTINO Y LA CRUZ, technicolor. Las luchas del cristianismo, con Cornel Wilde, Christine Kaufmann y Bellinda Lee.- Precios matinée 3 y 2.50; tanda y noche 3.50 y 3.

PRINCESA

Tel. 29821.- Matinée, tanda y noche: YO, ELLA Y LA OTRA, intencionada comedia sobre un problema marital, technicolor, con Doris Day.- Luneta matinée 3; tanda y noche 3.50.

PARIS

Tel. 29704.- Matinée, tanda y noche: LOS DERECHOS DE LA MUJER, sugestiva comedia española con Mara Cruz. Luneta 3.



MURILLO

Tel. 11647.- Matinée, tanda y noche: LA BRIGADA DE LOS VALIENTES, colores, amor, deber y luchas frente a los peles rojas con Troy Donahue y Suzanne Pleshette.- Noche, doble: LAS LUCHADORAS versus EL MEDICO ASESINO, con Lorena Velázquez; y SOLEDAD, con Libertad Lamarque.- Luneta 2.50 galería 1.50.

MIRAFLORES

Matinée doble: SITIO DEL FUERTE BISMARCK - LAS LUCHADORAS vs EL MEDICO ASESINO. Tanda y Noche: SITIO DEL FUERTE BISMARCK. Matinée: 2.00; tanda y noche: 2.50.

LA PAZ

Matinée: DESTINO A LA LUNA Tanda y Noche: LOS INOCENTES con Paloma Valdés y Alfredo Alcón. Matinée: 3.00. Tanda y Noche: 3.50.

TRIANON

Tel: 21320. Desde las 14 horas funciones continuadas - programa doble: LA FUERZA CIEGA Y EL TIGRE NEGRO con: El loco Valdez.

COLON

Tel. 23477. Matinée y tanda en programa doble presenta en primera parte SANTO EN EL MUSEO DE CERA además LA MUERTE PASA LISTA. Noche Doble LA CIGARRA NO ES UN BICHO Y DOS MUJERES. Prohibida para menores. alta 1.50.

AVENIDA

Tel. 25459. Matinée: El gran film de dibujos animados "REBELION EN LA GRANJA" - en technicolor. Tanda y Noche: La divertida y audaz comedia "LA DESHONRADA" con Vittorio Gassman. Prohibida para menores. Precios: Matinée 2,50 - 2,00. Tanda y Noche 3,00 - 2,00.

BOLIVAR

Tel. 25051. Matinée, tanda y noche: Sigue el éxito de "TARZAN EL HOMBRE MONO" con Denny Miller - en technicolor. Precios: Matinée 2,00 - 1,50. Tanda y Noche 2,50 - 2,00.

DEBER MORAL...

(Viene de la página 3)

dir entre demostrarles a los comunistas que no pueden ganar, o abandonar el área y a los habitantes a quienes nos habíamos comprometido en ayudar a progresar".

El arzobispo Young sostuvo que había un problema tanto moral como político. Manifestó: "Consciente del debate moral básico sobre la guerra moderna y los problemas que aún quedan sin resolver acepto, al igual que la mayoría de los australianos, según creo, el derecho y el deber de la auto-defensa y la defensa de otros. Muchos lo ven, y yo los apoyo, no sólo como una defensa de la correcta relación del hombre hacia el hombre, sino también de la correcta relación del hombre hacia Dios. Por lo tanto, Australia tiene el derecho moral y el deber de resistir al Viet Cong. Lo hacemos por nosotros mismos y para mantener abierto el futuro a los asiáticos".

EL SALARIO...

(Viene de la página 3)

estructuras arcaicas, inservibles y perjudiciales al bien común y que es imposible que se mantengan porque no se puede marchar contra la historia o realizar la revolución estructural para el progreso social y cultural está en manos del pueblo todo, en la comprensión de los poseedores de los medios de producción que deben comprender el momento histórico y las necesidades vigentes, a fin de no aferrarse a un negativismo que no los conduce a nada, salvo a su destrucción total.

A LA COLECTIVIDAD ISRAELITA DE BOLIVIA

EL COMITE CENTRAL ISRAELITA DE BOLIVIA, interpretando la iniciativa del Excmo. Señor Ministro de Trabajo y Previsión Social, Cnl. Samuel Gallardo, tiene el honor de invitar a la inauguración del Pabellón Comedor de la "Ciudad del Niño", que se realizará el día Domingo, 18 de Julio a horas 10.30. El acto contará con la presencia de los Excmos. Señores Presidentes de la Excm. Junta Militar de Bolivia, Generales René Barrientos Ortuño y Alfredo Ovando Candía.

UNA BIOGRAFIA DE GORKI

Por RAMON SENDER

II

La verdad es que desde el principio Gorki segregó como el callar alguna tinta para confundir sus caminos de origen. Diarios rusos escribieron a su muerte: "Gorki nació en 1868 de una familia de cosacos..." Esto era nuevo. Primero había sido un vagabundo descalzo, luego un cosaco. Lo curioso es que todos estos disfraces iban muy bien "Caucasus". Tres años más tarde apareció Chelkash. Estas obras le dieron una reputación nacional y sobre ellas Gorki decidió construirse su personalidad intrigante, su "cabeza".

¿Cómo era esa cabeza? Ivan Bunín nos dice que tenía ojos verdes pequeños, de mirada evasiva, frente estrecha, narices anchas en forma de silla de caballo, piel blanca y un largo bigote de guías colgantes. Con el gesto de un campesino a medias incorporado al proletariado industrial. Pero la verdad es que para escribir su primera narración tenía que haber leído a los clásicos griegos y romanos, a los franceses y a los ingleses del siglo 17, a los románticos europeos y, desde luego, a todos los rusos desde antes de Pushkin. Hay que confesar que no es frecuente encontrar una cultura tan amplia en un vagabundo descalzo.

Este libro de Dan Levin no da sobre Gorki más que la información que podríamos llamar ya establecida oficialmente. Lo que estoy escribiendo yo sobre Gorki añade algo sobre la otra mitad que es tal vez la genuina. El conde León Tolstoy que era difícil de engañar aceptó a Gorki por lo que el escritor quería ser aceptado. "He aquí -decía un verdadero campesino de la gran Rusia". Un campesino bastante literario.

La verdad es que Gorki era una creación de Gorki mismo, como sucede a veces con los artistas e interpretaba tan bien su rol que convencía a todo el mundo.

Dice Ivan Bunín que Gorki llevaba un gabán inmenso (uno recuerda el gabán del héroe del Gol). "Era rubio Gorki y tenía manos anchas pero delicadas como un sacerdote. Cuando daba la mano retenía la de su amigo por largo tiempo oprimiéndola agradablemente mientras le daba a uno un gran beso con sus labios blandos Tenía pómulos salientes como un tártaro, su cabello rojizo lo llevaba peinado hacia atrás, y muy largo. Por delante bajaba hasta cerca de las cejas, dejando apenas espacio para una frente arrugada como la de un mono". Bunín añade: "Había en la expresión de su cara algo buhonesco, vivaz y cómico, que más tarde heredó acusadamente su pequeño hijo Máximo, a quien yo solía cargar a mi espalda y llevar al galope por la habitación hasta que gritaba con delicia".

En público ofrecía Gorki la sinistra personalidad del mendigo de las casas de dormir, del vagabundo hambriento tocado por la divinidad y la gracia literaria. En privado era simple hasta extremos cómicos. Dice Bunín que la primera vez que lo conoció, Gorki lo llevó al cuarto que había alquilado en un hotel de Autka en Vinoraskaya. "Una vez en la habitación, arrugando la nariz y con una sonrisa azorada, y estupidamente feliz, sacó una fotografía de su mujer que llevaba en los brazos un bebé muy gordo, luego me mostró una pieza de tela azul y dijo con la misma expresión: Usted ve, he comprado esta tela de seda para ella, para que se haga una blusa. Para esta mujer, quiero decir. Siempre que salgo de viaje le hago un regalo". Que un hombre ame a su mujer no quiere decir que sea estúpido ni simple, pero que lo demuestre de esa manera a un individuo a quien acaba de conocer, es un poco chocante. Sobre todo habiendo hablado minutos antes como el dios del Sinaí delante de Chekhov y de otros escritores de su tiempo. Con esto quiero decir que la gloria oficial frecuentemente va adscrita a un aspecto de la persona del autor que no es el aspecto genuino ni el mejor.

El autor tiene que pagar tarde o temprano por ese malentendido. Y el precio que pagó Máximo Gorki fue considerable. Fue su vida misma. Como es sabido Stalin lo hizo matar. Quizá tomó la determinación pocos días después de dar el nombre del escritor al parque más importante de Moscú y a una de las ciudades más históricamente representativas de Rusia. Stalin había aprendido de los viejos zares del pasado que una condena de muerte al lado de un título honorífico hace un lindo contraste. En definitiva, y según Dan Levin en su libro, parece que Stalin mandó matar a Gorki poco antes del proceso de Bukharin. La razón según Levin fue que Stalin no quería que Gorki estuviera vivo cuando el zar rojo llevara a cabo la gran purga que tenía planeada. Para Stalin era Gorki un campesino sentimental y humanitario capaz de armar grandes escándalos ante los hechos de crueldad política, fuera Ivan el Terrible o Lenin quienes los cometían. Otros creen que Gorki cayó en desgracia con Stalin el día que se negó a escribir su biografía. Encargo que aceptó, por cierto, con antusiasmo Henri Barbusse, el escritor comunista francés. Yo me inclino más bien a creer lo primero. Probablemente en eso Dan Levin, autor de este libro, tiene razón. (ALA).

**CARBURO DE CALCIO ALTO RENDIMIENTO**  
Entrega inmediata  
F. D. LUCAS & Cia. (Bolivia) S. A.  
Yancacha 587 Casilla 9417 Tel. 4390  
LA PAZ

**UN DRAMA TAN IMPONENTE QUE ECLIPSA A LO VISTO...**  
EXPLOSIVO, HUMANO, BELIOS Y ACCION UNICA...

GREGORY PECK JEAN SIMMONS CARROLL BAKER CHARLTON HESTON

LA PRODUCCION DE WILLIAM WYLER

**HORIZONTES de GRANDEZA**

¡LO MAS ESPECTACULAR EN HISTORIAS DEL OESTE!

BURL IVES - CHARLES BICKFORD \* ALFONSO BEDOYA \* TECHNICOLOL CHUCK CONNORS

EXCLUSIVAMENTE EN MATINEE

Tanda y Noche: **LAS PILDORAS DEL AMOR**  
Selecciones de "Consortio Cinematográfico de Bolivia"

**MARTES 20 - MONJE CAMPERO**

**LUCHA LIBRE INTERNACIONAL**

EN HOMENAJE A LA EFEMERIDES PACEÑA

ESCALOFRIANTES COMBATES ENTRE FAMOSOS LUCHADORES  
Fondo: Gran desafío máscara contra máscara

**NEUTRON** Encapuchado Negro

**ASESINO** Incógnito Internacional

PROGRAMA CUMBRE CON LOS MEJORES EXPONENTES NACIONALES E INTERNACIONALES:  
Felipe el Hermoso vs. Vengador  
El Huaso vs. El Aguila

Semifondo: CORSARIO vs. MACISTE

**DOMINGO 18 JULIO**

**COLISEO LA PAZ**  
PRECIOS POPULARES

**DOMINGO 18 JULIO**

**PARA DISFRUTAR DEL WHISKY ESCOCÉS**

que es maravillosamente terso, deliciosamente suave, distinguido de carácter y soberbio de calidad

**INSISTA EN PEDIR 'BLACK & WHITE' SCOTCH WHISKY**

JAMES BLACK & CO. LTD. GLASGOW, ESCOTIA Y LONDRES

**VENTAS AL POR MAYOR MACDONALD & CO. Bolivia S. A.**

Plaza del Periodista  
Oficinas: Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Sucre y Tarija.

**Prefectura del Departamento de La Paz**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Por orden del señor Prefecto del Departamento, se convocan a propuestas para:

**REPARACION TOTAL DE LA CENTRAL HIDROELECTRICA DE IRUPANA (Prov. Sud Yungas).**

Las propuestas deberán ser presentadas en la Notaría de Hacienda, hasta horas 17.30 del día 30 de Julio de este año, en sobres cerrados, contenido de la propuesta y el otro la boleta de garantía de seriedad por \$b. 50.00 por el primer mil, más 5% sobre el monto total de la propuesta, papel sellado y timbres de ley.

Los pliegos de especificaciones técnicas y administrativas, proporcionarán a los interesados en la Dirección de Obras Públicas Departamentales.

La Paz, 13 de Julio de 1965.

Ing. Edmundo Vargas Daza.  
INGENIERO DEPARTAMENTAL

Vo. Bo. Cnl. César Loma Navia  
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

**DEPTO. DE ADMINISTRACION DE BIENES**

**MINISTERIO DE HACIENDA**

**CONVOCATORIA A PROPUESTAS**

Se prorroga

INSTALACION DE LA RED INTERNA Y CENTRAL TELEFONICA PARA LAS OFICINAS DEL EDIFICIO DE LA CALLE BALLIVIAN

El Ministerio de Hacienda convoca a propuestas a las firmas especializadas en este tipo de instalaciones, y que estén inscritas en las Cámaras de Comercio e Industria, para la provisión e instalación de una Central Telefónica, Intercomunicadores, Timbres y Teléfonos Internos, en el nuevo Edificio del Ministerio de Hacienda, situado en la calle Ballivián de esta Ciudad, de acuerdo a los planos y especificaciones que serán proporcionados a los interesados, previo pago de trescientos pesos bolivianos (\$b. 300.-), en las Oficinas de la Dirección Nacional de Arquitectura y Urbanismo, situadas en el 6o. piso del Edificio "LA URBANA", Avenida Camacho esq. Buenos Aires, a partir de la fecha.

Se prorroga el plazo de llamamiento a propuestas hasta el día lunes 19 de julio, horas 15, debiendo ser presentadas en el Departamento de Administración de Bienes del Ministerio de Hacienda, situado en la calle Bolívar esq. Indaburu, 3o. piso, con las formalidades que exige la Ley.

La Paz, 7 de julio de 1965.

Fdo. OSCAR ORTIZ AVAROMA  
SUBSECRETARIO DE HACIENDA

**GUIA PROFESIONAL**

**ABOGADOS**

BENJAMIN MIGUEL H. EMILIO MEDINA  
Estudio Jurídico: Calle Potosí 876. Primer piso. Teléfono 28475

RAUL RIVADENEIRA PRADA  
Asuntos penales, civiles, sociales, de vivienda. Potosí 876. Planta baja, Of. 5.

**MEDICOS**

Dr. MARIO MENDEZ ELIAS  
Jefe Clínica. Cátedra Neurología y NeurocirugíaUMSA.  
Cirugía y enfermedades del sistema nervioso. Especialización: Holanda, Inglaterra. Edificio Krsul. Telefonos 24233-24528.

Dr. LUIS POZO TRIGO  
Otorrinolaringólogo.- Matrícula No. D.- 31.  
Estudios de especialización en los Estados Unidos. Atiende medicina y cirugía de NARIZ, OIDOS Y GARGANTA. Exámenes audiométricos (medición eléctrica de los oídos). Consultas de lunes a viernes de hs. 14 a 18. Consultorio: Yancacha No. 332, frente al edificio Asbun.

Dr. E. ALEXANDROWICZ  
Especialidades en PIEL, VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Av. Argentina 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.

Dr. H. RODRIGUEZ SERRANO  
Especialista en Neurocirugía y Neurología.  
De regreso de Estados Unidos y Canadá atiende: Epilepsia (Laboratorio de Electroencefalografía) Tumores cerebrales. Traumatismo craneano. Ciáticas. Cefaleas. Neuralgias. Parkinson. Hemorragias y Trombosis cerebrales. Consultorio. Av. Camacho 1323, 2o. piso. Tel. 27826. Reservar hora. Domicilio Tel. 32256-20465.

Dr. LEON ROJAS ANTEZANA  
Médico-Cirujano. Enfermedades y Cirugía de Tórax.  
Pulmones, corazón, arterias, venas, esófago. Consultorio: Comercio 863. Atención hrs. 16.30 a 18.

Dr. JULIO REIMERS SCHIARONI  
Cirujano General. Estudios de especialización en Hamburgo (Alemania). Consultorio: Av. Mariscal Santa Cruz 1295, primer piso. Teléfono consultorio 11844; domicilio 22866. Man Sprich Deutsch.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.  
Enfermedades de la piel. Avenida del Ejército 39, esq. Luz (Miraflores). Horario: 13.30 a 16.30. Teléfono 23129. Casilla correo 2223.

Dr. OSCAR DIAZ UGARTE  
Medicina interna. Enfermedades del hígado, estómago, esófago, intestinos. Especializado en España. Consultorio: Aspiazu 438. De 17 a 19 horas. Teléfono 24547. Favor reservar hora.

Dr. HERNAN CRIALES  
Médico Cardiólogo. Especializado en México. Electrocardiografía. Consultorio-Domicilio: Díaz Romero 1455. Teléfono 11188. Atiende de 16 a 19 horas.

Dr. JAVIER OSSIO  
Cirujano general. Especializado en Londres. Cirugía del cuello, tórax, abdomen. Cirugía cardiovascular. Consultorio: Calle Fructo Zuazo 1553. Telef. 20754. Domicilio Telef. 26576. Clínica Boston: Telef. 22410.

Dr. ALCIDES RODRIGUEZ JORDAN  
Ginecólogo Obstetra especializado en Madrid, Suiza y Viena.  
**CIRUGIA DE TUMORES. ESTERILIDAD. CANCER GINECOLOGICO.** Consultorio Av. 16 de Julio 1456. Edif. Sobima. Atiende de 11 a 12 y de 15 a 19. Tel. 10329. Dom. 22513. MAN SPRICH DEUTSCH.

**DENTISTAS**

Dr. LUCIO DURAN TAPIA  
Cirujano Dentista. Turbina Dental Rayos X. Edificio Almaraz. Yancacha esq. Mercado 996. Tel. 25338 y 28123.

**LABORATORIOS**

LABORATORIO "COPACABANA"  
Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS  
Bioquímico. Análisis clínico. Bacteriología. Cultivos. Investigación de Bacilo de Koch. Comercio 863. Atención de horas 8 a 13.

Dr. ABEL MELGAREJO E.  
Médico-Cirujano  
Especializado en el exterior. Medicina general. Broncopulmonares. Senorag Ninos. Consultorio: Illampu 711, Graneros, de horas 14 a 18. Llamadas a domicilio domingos y feriados.

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

El Presidente General Barrientos y su esposa señora Rosamaria Gallardo, ofrecieron una cena a un grupo de sus relaciones en su residencia de La Florida.

PERSONALES

Agasajando a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales, el Embajador de los Estados Unidos, señor Douglas Henderson, y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecerán el 21 un Open House en su residencia de la Plaza Abaroa.

# Sociales

REUNIONES

Circulan invitaciones en nuestras esferas diplomáticas y sociales para concurrir a la recepción que ofrecerá el viernes 23 de Julio el Embajador de la República Árabe Unida señor Aly Hamdy Hussein, en ocasión de celebrar el XIII aniversario de la Revolución de 1952, a horas 11 y 30.

El señor Carlos Claire y su esposa señora Graciela Zapata de Claire obsequiarán con un cocktail a sus relaciones sociales.

Celebrando su aniversario natal, la señora Carmela Urquidí de Aguirre ofreció ayer un té a sus amistades.

La señora Carmen Tellería de Alborna invitó un té a las personas que estuvieron a felicitarla por su cumpleaños.

En honor de las señoritas Susan McClyton, Sue Watson, Virginia Lussler y los señores Maxime Derany Charles Cantu y Daniel Blanchard, ofreció una fiesta el Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana y la señora de Schechter.

En honor de los Delegados de la Federación Nacional de Con-

tadores, que concurrirán al Primer Congreso Latinoamericano de Contabilidad a realizarse en Quito ofreció una cena el Embajador del Ecuador señor Guillermo Bustamante.

FIESTA DE 15 AÑOS

La señorita Isabel Ocampo Albrecht ofreció una fiesta a un grupo de damitas y jóvenes de nuestra sociedad, celebrando sus 15 años.

GARDEN PARTY

Los padres de Olga del Carmen Palma darán un garden party el domingo próximo en el Automóvil Club Boliviano, celebrando su séptimo aniversario natal.

Luis Mauricio Reynolds Patiño celebró con una fiesta su cumpleaños.

EXPOSICION

Con los auspicios del Centro Boliviano Americano, el martes 20 será inaugurada la muestra pictórica que presenta el artista Jorge Carrasco Núñez del Prado en dicha entidad.

ENFERMOS

Sigue muy enfermo el señor Luis Novillo.

Delicada de salud la señorita Silvia Carrasco Jansen.

VIAJEROS

Retornó al Brasil, el señor Marcelo Landa Bilbao.

Procedente de Nueva York, ha llegado el abogado Dr. Luis Montero Arce acompañado de su esposa. El Dr. Montero fijará su residencia en esta capital, luego de haber obtenido su título en Derecho Internacional en La Sorbona de París.

AGRUPACION FEMENINA DE LOS AMIGOS DE LA CIUDAD

En una recepción fue poseído el nuevo directorio de la

EXPOSICION EN CENTRO CULTURAL BOLIVIA-BRASIL



Con la presencia de los embajadores de Inglaterra, Sir Herber Gamble, de España, Sr. Luis Arroyo Aznar, y el de Brasil con su esposa, señora Sara de Moraes, fue realizada la apertura del taller de grabado del Museo de Arte Moderno de Rio de Janeiro en el Centro Cultural Bolivia Brasil. También figura en la foto la señora Norma de David junto a las artistas Marina y Nilda Niñez del Prado.

Agrupación Femenina de los Amigos de la Ciudad, el mismo que se halla presidido por la señora Josefina Pérez de Astarrunz e integrado por las señoras Yolanda A. de Terrazas, Alicia de Del Villar, Alicia Pizarro del Castillo, Laura de Pardo Valle, Ligia de Criales, Alicia de Silva y Arminda de Cardozo.

## EMBAJADA DE ESPAÑA

Con ocasión de la Fiesta Nacional de España, La Embajada de este país anuncia a todos los españoles la celebración de una Misa de Acción de Gracias el domingo 18 de julio a horas once en la Iglesia de la Recoleta, Av. América N° 486. Igualmente invita atentamente a concurrir a una recepción que tendrá lugar el mismo día de horas 12 a 14, en la Residencia de la Embajada, Av. Arcé N° 2836.

## UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Se convoca a propuestas, para la provisión de cuatrocientas (400) unidades de bancos bipersonales de acuerdo a las especificaciones que serán proporcionadas por la Administración General de la Universidad. Las propuestas deberán ser presentadas, en pliego cerrado, con las formalidades de ley y boleta de garantía por el 10% del costo total, en la Secretaría General del Rectorado, hasta el día lunes 26 del presente, a horas 18.

La Paz, julio 12 de 1965.  
P.O. del Señor Rector

## FOTRAMA

Ofrece novedoso stock de artículos tejidos a mano en lana de alpaca a precios nuevamente rebajados. Combata el frío de invierno con una elegante tenida.

## FOTRAMA

El Prado Av. 16 de Julio 1764

## TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S. A.

04/65

### COMUNICADO

Por la urgente necesidad de recuperar fondos adeudados a la Empresa precautelando su estabilidad económica y con el propósito de mejorar la eficiencia de nuestros servicios al público, a partir del 10 de agosto del presente año, se ha de dar cumplimiento a la cláusula tercera del Boletín de Suscripción de Contratos y retirar el servicio telefónico a todos aquellos usuarios que hubieran dejado de amortizar por más de tres meses el valor de sus respectivas acciones de TASA, procediendo a la disposición de éstas por parte de la Empresa.

Fdo.- My. Ing. Ernesto Camacho H. Gerente General.

La Paz, 15 de julio de 1965.

## TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S. A.

### COMUNICADO 03 65

A partir del próximo mes de agosto, ha de realizarse una inspección para constatar el uso correcto del servicio telefónico dentro de la verdadera categoría de acción adquirida en TASA; para lo que se insinúa a los señores abonados que estuvieran utilizando sus teléfonos particulares en actividades comerciales o profesionales, regularizar tanto el valor de su acción como el pago de la correspondiente tarifa de servicio, antes de sufrir perjuicios con el corte de su teléfono.

My. Ernesto Camacho H. Gerente General

La Paz, 14 de julio de 1965.

## CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA SERVICIO TECNICO

### Aviso a los adjudicatarios de terrenos en Achachicala

Se comunica a todas las personas que han sido beneficiadas con la adjudicación de terrenos en la zona de Achachicala de esta ciudad, hacerse presentes en el Departamento de Planificación Técnica del Consejo Nacional de Vivienda a objeto de legalizar su derecho de propiedad.

Los interesados deberán presentarse munidos de la documentación respectiva al efecto. El Departamento de Planificación atenderá a partir del 9 de Julio hasta el 9 de Agosto del año en curso, de Hs. 17 a 18 todos los días hábiles.

Los adjudicatarios que no formalicen su derecho de propiedad dentro el período previsto, perderán su condición de tales.

La Paz, Julio 8 de 1965.

Ing. Javier García Agreda. GERENTE TECNICO

## HITS MUSICALES DEL DIA

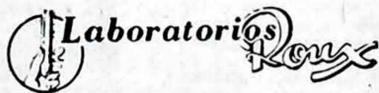


CASILLA No 2852 La Paz - Bolivia

### LLEGARON! ESTOS GRANDES IMPACTOS MUSICALES

- |                            |                  |
|----------------------------|------------------|
| Copa de Vino Michael       | Olga Guillot     |
| He sabido que te amaba     | Trini López      |
| Angelito                   | Trío Los Panchos |
| Ya Ya                      | Trini Lopez      |
| No puedo dejar de quererte | Los Beatles      |
| Lemon Tree. último hit     | Ray Charles      |
| Love me do                 | Trini Lopez      |
| Que me importa del mundo   | Los Beatles      |
| Pueblo sin compasión       | Rita Pavone      |
|                            | Gran Hit         |

HI-FI MUSIC STORE Ayacucho 252-Casilla 2852



Dr. RUBEN TEJADA

Av. Camacho 1223 (esq. Ayacucho) Teléf. 24528 - Casilla 2665 Edif. Krsul 3er. piso - Of. 305 La Paz - Bolivia

## H. ALCALDIA MUNICIPAL Convocatoria a propuestas

### DEPARTAMENTO DE CANALIZACION Y ALCANTARILLADO

Por orden del señor Alcalde Municipal se convoca a propuestas a las Empresas inscritas en la Cámara Nal. de la Construcción para la construcción de muros de encauce en el río Achumani situado en la zona de Calacoto entre las calles números 17 y 19 de acuerdo a planos y pliegos de especificaciones que serán proporcionados por el Departamento de Canalización de la Municipalidad de La Paz.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Oficialía Mayor de la H. Comuna, hasta horas 18 del día 28 de Julio del presente, en sobre cerrado y las formalidades de Ley y el Certificado bancario respectivo.

La Paz, 8 de Julio de 1965.

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

## CAMARA NACIONAL DE INDUSTRIAS JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los miembros de la Cámara Nacional de Industrias a la Junta General Ordinaria de Socios, que se efectuará el día martes 27 de julio, a Hs. 18, en el local de la Institución, con el siguiente orden del día:

- 1.- Acta de la Junta anterior
- 2.- Lectura y aprobación de la Memoria de la gestión
- 3.- Consideración del Informe de Tesorería y Balance
- 4.- Renovación parcial de Directores
- 5.- Designación de Inspectores de Contabilidad

La Paz, 17 de julio de 1965

El Directorio

Vuele Siempre a MEXICO y LOS ANGELES por

# VARIG

- ★ El único avion directo.
- ★ 10% AL CONTADO y 18 meses de crédito.
- ★ El mejor servicio.

# PENULTIMA JORNADA DEL NACIONAL: TENIS

## GOROSTIAGA Y BENAVIDEZ JUGARAN LA FINAL

Por Mario Fuentes F. Los partidos jugados ayer en La Florida, courts del Club de Tenis La Paz, fueron en su mayoría buenos. En damas mayores, Nelly Herrera postergó las aspiraciones de clasificación para las finales, de Carlota Velasco, de Cochabamba, por 7-5 y 6-3. El primer set fue el más disputado donde prevaleció la buena derecha de Velasco. Pero Herrera estuvo mejor dispuesta para recuperar pelotas por la adecuada preparación atlética sin embargo de varios errores cometidos en el juego Carlota Velasco, requiere de mayor concentración y pulir su servicio, ya lo hicimos notar. Tiene muy buenas condiciones que hay que explotarla para el sudamericano. De todos modos será seleccionada tanto para juveniles como para mayores.

María E. Cárdenas tuvo halagos por triple partida, al ganar ayer dos partidos; a Wilma Beltrán (6-4

y 6-2) en mayores y a Moira Querejazu en juveniles por 6-1, 3-6 y 6-0. Se clasificó en mayores, juveniles e infantiles para las finales. En el partido contra Querejazu tuvo un primer set y primeros 4 games del tercero buenos. En el segundo, que lo perdió, sus nervios la dominaron, estuvo muy insegura con la derecha, vacilante con el revés e imprecisa con la volea y muchas pelotas terminaron en la red. Su servicio adolecía de errores de dobles faltas en 7 oportunidades en todo el partido, dos en un mismo game. La chiquilla Querejazu fue más tranquila, pero más agresiva que en su partido anterior por infantiles que lo perdió. También posee condiciones estimables. Es preciso que la Comisión de Juegos observe su inclusión en alguna Copa, sino en dos.

En infantiles, Vicenta Cachicatari impuso su juego sobre Moira Querejazu por 6-2, 3-6 y 6-3. Lo que no pudo hacer con su hermana Olga la víspera, ante quien perdió en juveniles. Sin embargo, ayer fue bueno su desenvolvimiento. Al parecer, la espigada Moira, tuvo su pensamiento en el partido siguiente. De todos modos, ambas se encuentran clasificadas para la selección nacional.

En varones infantiles de dos programados, el único partido realizado fue entre Eduardo Zbinden y Fernando Vásquez. Javier Valle llegó a la final sin jugar por ausencia de Julio Fernández, quien estuvo 20 minutos después del v.o. Lástima, pudo haber sido un buen partido. Eduardo Zbinden tuvo que resignarse a la derrota ante Fernando Vásquez por un detalle importante, los nervios. Con sentirse airado por un error no se consigue remedio, lo justo sería concentrarse y procurar no volver a cometerlo, lo contrario significaría ver la gigantesca sombra del cuerpo pequeño. Ayer estuvo muy desconfiado con su servicio. En el segundo set jugó mejor favorecido por sus magníficos golpes. Estuvo muy distante del partido ante Rocha, ayer insistió jugar corto, situación que fue aprovechada por Vásquez para recuperar favorecido por sus largas plenas. Con mejor preparación atlética, Vásquez puede superarse. Ganó bien.

En caballeros, individuales, ganaron Gorostiaga y Benavidez a Martínez y Gorostiaga, respectivamente. Dos partidos muy buenos. No fueron simples devoluciones los restos, golpearon con violencia.

En Individuales, caballeros, Ramiro Benavidez ganó a Raúl Argandoña por 6-1, 6-1 y 7-5. Claramente, Benavidez fue el favorito, pero es preciso resaltar el juego de Argandoña, como siempre, sobrio, pero con algo distinto, bien preparado atléticamente, bueno desde el fondo y desde la línea de servicio. Le falta, lo que ayer hizo Benavidez, concretar las jugadas con más confianza.

Eduardo Gorostiaga, ganó bien a Mario Martínez 6-3, 6-2 y 7-5. El caso tiene similitud con el anterior. Pero, lo importante es que Martínez, fue distinto de su partido de anteayer: más sereno, más concentrado, brindó excelente juego. Sus ensayos de pelotas muertas tuvieron fortuna para lograr dos games seguidos. Su mayor defecto estuvo en la volea corta. Ambos se desempeñaron bien. Sólo que "Pacho", pareció agotado al final del tercer set, caso raro, porque su preparación puede darle para dos o más, partidos diarios.



WILMA BELTRAN Semifinalista de seniors. Perdió ayer con M.E. Cárdenas por 6-4 y 6-2. En la escena resta de back-hand una pelota enviada por María Esther Cárdenas.



JAVIER VALLE. De gran actuación en la categoría infantil. Se clasificó para jugar la final con Fernando Vasquez. En la fotografía, restando una bola baja de revés.

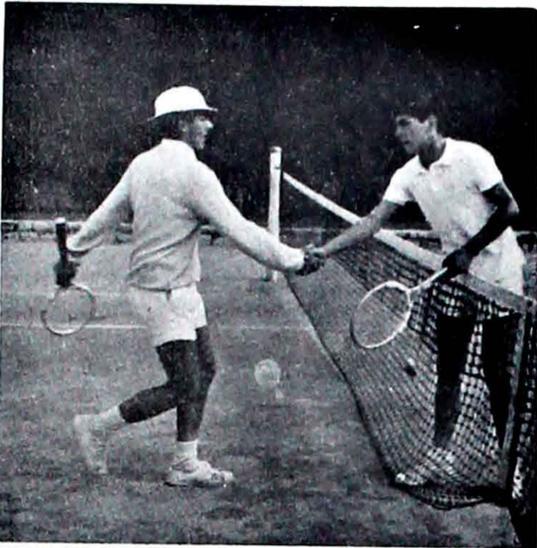
## Ecuatorianos se preparan para mundial

GUAYAQUIL, 16 (AP).-La selección de Ecuador que está siendo preparada para el campeonato mundial de fútbol saldrá el domingo para Barranquilla a jugar contra Colombia.

El primer partido será el martes, día 20; el 25 estará aquí Colombia para otro partido y la de Ecuador irá después a jugar en Santiago, Chile.

Hay la posibilidad de que juegue con Ecuador Alberto Spencer y se le ha pedido al Peñarol de Montevideo que lo preste.

La lista: Alfredo Bonnard y Pablo Ansaldo, guardametas; Alfonso Quijano, Vicente Lecaro, Luciano Macías, Miguel Bustamante, Gustavo Guerrero y Felipe Mina, defensas; José Merizalde, Rómulo Gómez, Carlos Pineda y Mario Zambrano, medios; Washington Muñoz, Bolívar Merizalde, Jorge Bolaños, Clifaco Cañarte, Jorge Mawyn, Enrique Raymond, Simón Rangel, Polo Carrera, Armando Larrea, delanteros.



TRIUNFO DE BENAVIDEZ. Enrique Candia felicita a Ramiro Benavidez luego de su triunfo por 6-1 y 6-1. El zurdo Candia cumplió una buena actuación.

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, Sábado 17 de Julio de 1965

## EL ESTADIO Y SU UTILIZACION

Saltó la liebre. Tenía que haber saltado hace rato. Por eso no nos sorprendimos mayormente cuando un matutino publicó la información en sentido de que la FIFA había advertido la posibilidad de cancelar los encuentros por las eliminatorias en La Paz, por el mal estado del estadio Siles. Efectivamente, es posible que la FIFA haya enviado observadores incógnitos, para informar sobre el estado del campo miraflorentino. Es también muy posible que jugadores y delegados de Guarani hayan hecho sus observaciones en Asunción para que luego la Liga Paraguaya haya interpuesto sus puntos de vista a la FIFA. Lo lamentable es el descuido de los directivos locales que desde el sudamericano de 1963 no se preocuparon en lo mínimo de la reparación del field. Pero la madre del cordero es otra. El estadio Siles no puede ser utilizado para cuanta actividad deportiva o folklórica se le venga en gana a las autoridades administrativas o políticas del país. Precisamente, esta tarde se realizará un festival folklórico que nada tiene que ver con la actividad deportiva. Después de esos festivales nuestro único campo deportivo queda en lamentables condiciones, y esa mala utilización del campo miraflorentino, es la principal causa de su estado actual. Lástima que este único campo de deportes es propiedad de la Prefectura, porque si estuviera bajo control exclusivo del propio movimiento deportivo, la figura cambiaría. Pero mientras este estado de cosas continúe, es justo solicitar a las autoridades gubernamentales que ese campo deportivo sea utilizado exclusivamente por el deporte.

El otro aspecto fundamental es el referente al mantenimiento. La Asociación de Fútbol de La Paz paga un 5% por jornada semanal para que el estadio sea mantenido en buenas condiciones, pero no sabemos por qué causas ese mantenimiento no se efectúa como debía ser normalmente. Inclusive se ha llegado al caso de acusaciones en sentido de que CONAPORTES utiliza esos fondos para otras emergencias, dejando a un lado el mantenimiento de la cancha y las dependencias del estadio. Eso debe ser aclarado y solucionado. No puede continuar así. Finalmente, la solución ante el problema actual, es la clausura inmediata del estadio Siles y la iniciación de los trabajos de reparación en el field para presentarlo en buenas condiciones a los encuentros eliminatorios. No queda otra alternativa.



HECTOR VILLARROEL.- Perdió con Marcelo La Serna. Sin embargo, se trata de un valor con condiciones para superarse. Actuó en las categorías seniors y juveniles.

## Tenis para hoy

Hoy se jugará la penúltima fecha del campeonato Extra Nacional de tenis, cuyos escenarios serán los courts del Sucre Tennis Club. Varios partidos corresponden a la final. El programa es el siguiente: CANCHA OFICIAL:

Hs. 14. Final Juveniles. Ramiro Benavidez vs Marcelo de la Serna. Hs. 15.30 Final Damas Mayores. Nelly Herrera vs María E. Cárdenas. Hs. 16 Final dobles Caballeros. Gorostiaga - Martínez vs Benavidez - Serna. CANCHA No. 1. Hs. 13 Final Infantiles damas. Vicenta Cachicatari vs María E. Cárdenas. Hs. 14 Semifinal Juveniles Damas. Carlota Velasco vs Olga Cachicatari. Para el domingo en el Club de La Paz, La Florida. CANCHA OFICIAL Hs. 9 Final Damas Juveniles. Hs. 10. Final Infantiles varones Javier Valle vs Fernando Vásquez. Hs. 11 Final Caballeros. Eduardo Gorostiaga vs Ramiro Benavidez. CANCHA No. 4.

Hs. 11 Final Infantiles damas. María E. Cárdenas vs Vicenta Cachicatari.

## Independiente Alas con Santa Fe, hoy por la. de ascenso

Importantes encuentros por el torneo de primera de ascenso se jugarán esta tarde en la cancha Braun. Alas que busca el título enfrenta a Santa Fe, se está afilido por el descenso. El rol general de partidos oficiales de la Asociación local es el siguiente.

Sábado 17 de julio. ESTADIO CALACOTO. Delegado de Cancha Sr. José Zapata.

Hs. 15. Segunda A 31 de Octubre vs. Always Ready. Arbitro Carlos del Castillo. Jueces de Línea Antonio Quinteros y Jorge Ramírez. Hs. 16.20 Segunda A. Unión Maestranza vs. Chaco. Arbitro Antonio Quinteros. Jueces de Línea Carlos del Castillo y Jorge Ramírez.

Sábado 17 julio. ESTADIO BOLLIVAR. Delegado de Cancha Sr. Hugo Rovira.

Hs. 14. 2da. Asc. B. Pando vs. Unión Talleres. Arbitro Max Saravia. Jueces de Línea, Javier Sánchez y Guillermo Prieto. Hs. 15.20 2da. Asc. C. Tambillo vs. Magallanes. Arbitro, Javier Sánchez. Jueces de Línea, Max Saravia y Guillermo Prieto. Hs. 16.40. 2da. Asc. D. Indomérica vs. Illimani. Arbitro, Guillermo Prieto vs. Max Saravia y Javier Sánchez.

Sábado 17 julio. ESTADIO MARISCAL BRAUN. Delegado de Cancha Sr. Rigoberto Vega.

Hs. 14. 1ra. Asc. Ind. Alas vs. Ind. Santa Fe. Arb. Mario Salinas. Jueces de Línea Enrique Guardia y Melanio Linares. Hs. 15.50. 1ra. Asc. Tunari vs. 16 de Julio. Guido Verástegui, Arb. Enrique Guardia y Melanio Linares.

Domingo 18 de julio. ESTADIO MUNICIPAL. Delegado de Cancha, Sr. Adolfo Ordóñez.

Hs. 8.20. 1ra. Asc. 16 de Noviembre vs. Atl. Unión, Max Saravia. Arbitro, Jueces de Línea, Antonio Quinteros y Guido Verástegui. Hs. 10.10. 1ra. Asc. Hiska Nacional vs. Atl. La Paz, Arbitro, Jorge Monasterios. Jueces de Línea, Antonio Quinteros y Guido Verástegui.

Domingo 18 de julio. ESTADIO BOLLIVAR. Delegado de Cancha, Sr. Roberto Herrera.

Hs. 7.50. 2da. Asc. A. Cándor vs. San Callxto. Arbitro René Arnez. Jueces de Línea, Francisco Ticona y Andrés Ovalle. Hs. 9.15 2da. Asc. B. Sucre vs. Rafael Pabón. Arbitro, Francisco Ticona.

## Países europeos no irían al mundial de basketbol

SANTIAGO DE CHILE, 16 (AP). Alarmado ante la posibilidad de que los países de Europa no concurrían al campeonato mundial de basketbol masculino aquí en marzo próximo, Chile enviará un delegado a Varna, Bulgaria, donde se reunirán a fines de julio delegados del baloncesto europeo.

Chile ha invitado a once países,

Jueces de Línea, René Arnez y Andrés Ovalle. Hs. 10.40. 2da. Asc. Hércules vs. Santa Rosa. Arbitro Andrés Ovalle. Jueces de Línea, Francisco Ticona y René Arnez.

Domingo 18 de julio. ESTADIO MARISCAL BRAUN. Delegado de Cancha Sr. Adán Jiménez I. Hs. 14. 2da. Asc. D. The Law vs. Copacabana. Arbitro, Carlos del Castillo.

Jueces de Línea, Melanio Linares y Gabriel Tarifa. Hs. 15.20. 2da. Asc. A. Junín vs. Kanituta. Arbitro, Melanio Linares. Jueces de Línea Carlos del Castillo y Gabriel Tarifa. Hs. 16.40. 2da. Asc. B. Huracán Abaroa vs. U. Universitaria. Arbitro, Gabriel Tarifa. Jueces de Línea Melanio Linares y Carlos del Castillo.

Domingo 18 de julio. ESTADIO BOLLIVAR. Delegado de Cancha Sr. Carlos Olmos S.

Hs. 14. 2da. Asc. C. White Star vs. Luminar. Arbitro, Walter Gonzales. Jueces de Línea, Antonio Quinteros y Abraham Tórriz. Hs. 15.20. 2da. Asc. D. Internacional vs. M. Circuito. Arbitro, Antonio Quinteros. Jueces de Línea, Walter Gonzales y Abraham Tórriz. Hs. 16.40. 2da. Asc. A. Ecuador vs. Atl. Nacional. Abraham Tórriz, Arbitro. Jueces de Línea, Antonio Quinteros y Walter Gonzales.

Domingo 18 de julio. ESTADIO CALACOTO. Delegado de Cancha, Sr. Alfredo Andrade. Hs. 9. Reserva B. Guadalquivir vs. Olympic. Arbitro, Abraham Tórriz. Jueces de Línea, Guillermo Prieto y Tomás Segundo Romero. Hs. 10.50. Reserva A. 31 de Octubre vs. Always Ready. Arbitro, Guillermo Prieto. Jueces de Línea, Abraham Tórriz y Tomás Segundo Romero.

Domingo 18 de julio. ESTADIO HERNANDO SILES. Delegado de Cancha, Sr. Norman J. Martín. Hs. 12.10. Reserva A. Universitario vs. Ferroviario. Arbitro, Javier Sánchez. Jueces de Línea, Alejandro Chugumilla y Jorge Ramírez. Hs. 14. Mixto Ira. Chaco vs. Unión Maestranza. Arbitro, Enrique Guardia. Jueces de Línea, Jorge Monasterios y Gabino Guibarra. Hs. 15.50. Mixto Ira. The Stronget vs. Municipal. Arbitro, Tomás Antruejo. Jueces de Línea, René Arnez y Guido Verástegui.

Médicos de turno, Dres. Molsés Mollinedo y Jaime Torrico.

inlusive Rusia, Yugoslavia y España. Una notificación de último momento hizo surgir el temor de que estas naciones no puedan concurrir. La Federación Internacional de Basketbol Amateur (FIBA) que tiene su sede en Múnich, Alemania, da a conocer las fechas de los encuentros para Diciembre de 1965 y Abril de 1966.

## Se buscará hoy una entrevista con el Ministro de Educación PARA SOLUCIONAR EL PROBLEMA DEL ESTADIO

\*Es lamentable la situación en la que se ha colocado al país, porque si la FIFA resuelve prohibir los encuentros en el Estadio Hernando Siles, no quedará en el descuido la Federación Boliviana de Fútbol sino toda la nación y todo porque no se ha sabido manejar en la debida forma el mantenimiento del único estadio con capacidad y comodidades necesarias que tiene el país. Esas fueron las palabras de Lauro Ocampo Crespo, miembro del Comité Técnico de la Federación cuando lo entrevistamos anoche para conocer detalles respecto a la noticia de que la FIFA prohibiría aún no hay comunicación oficial al respecto la realización de los encuentros en nuestra patria por las eliminatorias del mundial, teniendo como razón el mal estado en el que se encuentra el campo de juego del Estadio Hernando Siles.

Al margen de lo anterior, el Sr. Ocampo señaló que, en su opinión, debían establecerse responsabilidades por el descuido en la atención del campo de juego - que a su juicio significa un hecho punible que podría perjudicar el futuro deportivo del país. Al margen indicó también que deben tomarse medidas para, de una vez por todas el estadio pase a depender de la Asociación de Fútbol para que pueda realizarse un debido y adecuado mantenimiento

### NADA OFICIAL

Respecto a la determinación de la FIFA de prohibir los encuentros el Sr. Ocampo manifestó que no hay nada oficial. No se descarta la posibilidad de que la máxima entidad del fútbol mundial haya enviado observadores incógnitos para que hicieran la inspección, o se haya regido a los informes de los equipos que actuaron últimamente en el país.



GANÓ LUCIO FLORES - El representante de Oruro, Lucio Flores, ganó en el combate de fondo de ayer, a Justo Ticona por puntos. El representante local sólo mostró resistencia y agresividad.

## BOXEADORES ORUREÑOS GANARON EN EL FESTIVAL QUE SE REALIZO AYER

La representación de la Asociación de Oruro se adjudicó el Festival Interdepartamental de Boxeo que se realizó ayer en la Plaza Pérez Velasco, ante 426 personas que dejaron en taquilla la suma de 1.877.00 pesos bolivianos.

El boxeo que apreciamos ayer no fue de primera calidad pero tampoco decepcionó. Los boxeadores amateurs expusieron atributos de mucho amor propio pero sin la necesaria calidad técnica. En muchas peleas, apreciamos errores lamentables de los seconds que no supieron corregir defectos como por ejemplo en la pelea corta, excesivos clinchs y sobre todo una decepcionante preparación física.

El mosca orureño Simón Montañón, venció por puntos a Juan Gutiérrez de La Paz. Ernesto Escobar conquistó la primera victoria para La Paz al vencer por puntos a José Gómez de Oruro. La tercera pelea, peso pluma fue empate, entre los boxeadores Valentín Pacosillo de La Paz y René Arze de Oruro. Finalmente la pelea de fondo fue

ganada por Lucio Flores de Oruro que con recursos simples se adjudicó la pelea por puntos sobre Justo Ticona. En conclusión, Oruro, tuvo dos victorias, un empate y una derrota. La Paz, una victoria, un empate y dos derrotas. Destacaron en la primera jornada, Simón Montañón, Ernesto Escobar y Lucio Flores. En los preliminares se registraron estos resultados:

Manuel Orihuela venció por KOT a Víctor Quintanilla. Eugenio Mendoza y Florentino Mendoza empataron; finalmente Lorenzo Chávez ganó a Lizardo Flores por puntos.

Se agregó que el encuentro está siendo gestionado por el Círculo de Periodistas Deportivos. Universitario ya aceptó el ofrecimiento.

LIMA, 16 (AP).- Perú anunció su participación en el torneo zonal sudamericano de ajedrez a realizarse a fin de año en Chile con actuación de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Ecuador, Paraguay y Uruguay.

Oscar Quiñones es uno de los dos participantes, esperándose que el otro sea Julio Sumar.

## Ajedrez en Lima

## Boca jugará el 28 con "U" de Lima

LIMA, 16 (AP).- Se dice que Boca Juniors de Argentina, jugará con el Universitario de Deportes, campeón peruano, el 28 de corriente, fecha de la independencia.

Se agregó que el encuentro está siendo gestionado por el Círculo de Periodistas Deportivos. Universitario ya aceptó el ofrecimiento.

## Colo Colo jugará con Vasco da Gama

Santiago de Chile, 16 (AP).- El equipo de fútbol Vasco da Gama de Río de Janeiro, jugará el domingo próximo aquí con el Colo Colo según se informó.